

Building surveyors reveal the secret to a better tomorrow: embracing change





The Hong Kong Institute of Surveyors 2024 General Council 香港測量師學會 2024 年度理事會

OFFICE BEARERS 執 行 理 事

President 會長Sr Francis Lam林家輝測量師Vice-President 副會長Sr Raymond Kam甘家輝測量師Senior Vice-President 高級副會長Sr Robin Leung梁志添測量師Honorary Secretary 義務秘書Sr Paul Tsui徐開源測量師Vice-President 副會長Sr Tony Wan温偉明測量師Honorary Treasurer 義務司庫Sr Alexander Lam林增榮測量師

COUNCIL MEMBERS 理事

Building Surveying Division 建築測量組

Chairman 主席Sr Nathan Lee李海達測量師Vice Chairman 副主席Sr Peter Dy李偉峰測量師Immediate Past Chairman 上任主席 Sr Arthur Cheung張文滔測量師

General Practice Division 產業測量組

Chairman 主席Sr Andrew Chan陳家輝測量師Vice Chairman 副主席Sr Kelly Lam林妙嫦測量師Vice Chairman 副主席Sr Dorothy Chow周若瑜測量師

Land Surveying Division 土地測量組

青年組

Chairman 主席Sr Lau Chi Kwong劉志光測量師Vice Chairman 副主席Sr Alex Chu朱紹基測量師Vice Chairman 副主席Sr Yvonne Cheu徐玉儀測量師

Planning & Development Division 規劃及發展組

Chairman 主席 Sr Victor Ng 吳柏堅測量師

Property & Facility Management Division 物業設施管理組

Chairman 主席
Vice Chairman 副主席
Vice Chairman 副主席
Vice Chairman 副主席
Sr Dr Kenny Chan 陳國雄博士測量師
Sr Dick Li
李德康測量師
Vice Chairman 副主席
Sr Louis Lee
李文豪測量師

Quantity Surveying Division 工料測量組

Chairman 主席Sr Tim Ngai魏志衡測量師Vice Chairman 副主席Sr Eric Ting丁遠進測量師Immediate Past Chairman 上任主席 Sr Sunny Choi蔡盛霖測量師

Young Surveyors Group 青年組

Chairman 主席Sr Tracy Wong黃卓思測量師Vice Chairman 副主席Sr Leonie Chan陳悦敏測量師

EX-OFFICIO MEMBERS 當 然 成 員

Immediate Past President 上任會長Sr Paul Wong黃國良測量師Chairman, Board of Education 教育委員會主席Sr Steven Tang唐致乾測量師Chairman, Board of Membership 會籍委員會主席Sr Koo Tak Ming古德明測量師Chairman, Board of Professional Development 專業發展委員會主席Sr Jeffrey Wong黃正行測量師

SURVEYORS TIMES Editorial Board 測量師時代編輯委員會

Chairman Sr Paul Tsui 主席 徐開源測量師 Honorary Editor Sr Dr Joseph Chan 陳慶麟博士測量師 義務編輯 Building Surveying Division Sr Dr Conny Wang Sr Stephen Tse 建築測量組 汪敏華博士測量師 謝少明測量師 General Practice Division Sr Cliff Tse Sr Karen Ng 產業測量組 謝偉鴻測量師 吳家欣測量師 Land Surveying Division Sr Jay Pang Sr Calvin Li 土地測量組 彭偉文測量師 李子開測量師 Planning & Development Division Sr Ivan Hui Sr Icy Choi 蔡倩瑩測量師 規劃及發展組 許澤彬測量師 Property & Facility Management Division Sr Raymond Chan Sr Prof Philip Chan 物業設施管理組 陳偉健測量師 陳勤業教授測量師 Quantity Surveying Division Sr Dr Ken Hui Sr Eric Ting 工料測量組 許亦鈞博士測量師 丁遠推測量師 Young Surveyors Group Ms Ginny Chau Sr Thomas Wu

周泳因女士

The SURVEYORS TIMES Editorial Board welcomes views, opinion and article submissions. Articles submitted can be in either English or Chinese and, if published, will appear only in the language submitted. The publication of materials will be at the discretion of the Editorial Board. Please email steditor@hkis.org.hk or fax (852) 2868 4612 or by post to: The SURVEYORS TIMES Editorial Board, Room 1205, 12th Floor, Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong. SURVEYORS TIMES is the Institute's official monthly newsletter circulated free of charge to all members of the Hong Kong Institute of Surveyors. Circulation: 11,000 copies.

No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or any means without the written permission of the HKIS. HKIS is not responsible for the accuracy of any information contained in this publication and does not accept liability for any views, opinions or advice given in this publication. Each contributor (but not the HKIS) is personally responsible for ensuring that no confidential information is divulged without obtaining the necessary prior consent. The contents of this publication do not necessarily reflect the views or opinions of the HKIS or its members and no liability is accepted in relation thereto. Advertisements appearing imply neither endorsement nor recommendation by the HKIS. For general/advertising enquiries, please call (852) 2526 3679 or email: steditor@hkis.org.hk.

「測量師時代編輯委員會」歡迎會員以任何形式提供意見及稿件,來稿可用英文或中文,一旦選用,文章將以原文語言刊出。所有文章出版權由「測量師時代編輯委員會」決定。來函可電郵 steditor@hkis.org.hk 或 傳真 (852) 2868 4612 或 郵寄香港上環干諾道中 111 號永安中心 12 樓 1205 室「測量師時代編輯委員會」收。《測量師時代》月刊免費送贈香港測量師學會會員,每期發行量 11,000 份。

除非已獲得香港測量師學會書面同意,本刊內容不得翻印或以任何形式複製。香港測量師學會不對本刊文章資料內容的準確性負責、亦不為文章所表達的立場、觀點及意見承擔任何法律責任。文章作者(而非香港測量師學會)須自行確保任何保密的資料,均為在已獲得許可的情況下發佈。文章內容、立場及意見並不代表香港測量師學會。廣告純屬商業活動,廣告內容不包含香港測量師學會的認可。廣告查詢/一般查詢,請致電(852)2526 3679 或電郵至steditor@hkis.org.hk。

鄔卓霖測量師

CONTENT

- **President's Message** 會長的話
- **Cover Story** 封 面 故 事
- **Beijing Office News** 北京辦事處簡訊
- **HKIS News** 學會簡訊
 - 香港測量師學會代表團赴北京訪問交流(2024年5月19-22日)
 - Congratulations to the Following Who Were Elected as HKIS Members on 17 May 2024
 - The Hong Kong Institute of Surveyors Receives 2023-24 Caring Company Logo
 - HKIS Reaching Out
- **Divisional News & Activities** 組別簡訊
- 54 HKIS CPD / PQSL / Social Events Summary
- **Members' Privileges** 會員優惠









PRESIDENT'S MESSAGE

會長的話



Sr Francis LAM

Advice for government

The HKIS is respected for its opinions and considered by the Government as an important source of views. On 6 May, the Secretary for Housing, Ms Winnie Ho, JP, invited us to lunch at the Fire Dragon Heritage Centre, where she sought the Institute's views on improving subdivided units (SDU) and solving problems.

Two days later, our suggestions on the draft San Tin Technopole outline zoning plan were sent to the Town Planning Board by the HKIS Land Policy Panel, giving our full support to the development.

On 23 May, I attended a breakfast meeting with the Development Bureau's Deputy Secretary (Works) 2, Mr Johnny Chan, and his colleagues, ably supported by Sr Raymond Kam, Vice-President and Chairman of the Task Force on Security of Payment, and Sr Tim Ngai, Chairman of the Quantity Surveying Division. We offered our views and practical advice on the upcoming security of payment provision draft bill.

Media contacts

On 8 May, I recorded Radio Television Hong Kong's (RTHK)"Letter to Hong Kong" programme at its studio. It was broadcast on 11 May. I spoke about a fire that recently broke out in the 60-year-old New Lucky House in Jordan and highlighted building safety, repair and the fire risk in aged buildings. I urged the Government to tighten regulations and set more stringent penalties,

while engaging owners and non-owners such as hostel operators to contribute to their building maintenance and repair.

On 17 May, I was interviewed by Dick Chan at RTHK and stated our stance on subdivided units, which includes setting a minimum area of 100 square feet and a height of not less than 2.5 metres and initiating a registration system. Three days later, I reiterated our positions on SDUs on an RTHK phone-in programme presented by Norman Siu.

I was pleased to be invited to Ming Pao's 65th anniversary cocktail reception on 24 May.

Strengthening ties

On 9 May, the HKIS was pleased to enter into a cooperation agreement with the Guangzhou Association of Surveying, Mapping and Geographic Information (GZASMG). The ceremony took place at the newly-launched Guangzhou Nansha New Area Hong Kong Service Centre in Wan Chai. I then attended the Monthly Thursday Luncheon organised by the Executive Council. That afternoon, the GZASMG and the Guangzhou Urban Planning and Design Survey Research Institute paid courtesy visits to the HKIS at our head office. On 28 May, representatives from the Shandong Province GEO-Surveying and Mapping Institute and the Shandong Bureau of Geological and Mineral Exploration and Development also visited HKIS.

I led a 21-member delegation to Beijing from 19 to 21 May to foster collaboration with stakeholders and government officials. Mr Li Yongquan from Liaison Office of the Central People's Government in the Hong Kong accompanied us.

It was a productive trip, packed with visits and meetings. I would like to express our sincere gratitude to top officials of the Hong Kong and Macau Office of the State Council, the Ministry of Housing and Urban-Rural Development of China and the Ministry of Natural Resources, who gave their valuable time to us and also listened to our HKIS updates.

PRESIDENT'S MESSAGE

I must relay my thanks to the professional associations that greeted us on the sidelines of our Beijing mission, the China Institute of Real Estate Appraisers and Agents, and Charter of China Appraisal Society. Swire Properties' Beijing Office organised a visit to its office and to the Sanlitun area in Chaoyang District.

Better and safer

We held a press conference on 17 May to announce our paper tackling the problems of subdivided units, which categorises professional views in six areas. A copy was submitted to the Deputy Financial Secretary, Mr Michael Wong, the day before.

On 19 May, I was at the Central Market to kick off our "Building Doctor" talk-and-tour campaign to all 18 districts. The launch ceremony was followed by a seminar in which our guests passed on their professional knowledge to the general public, building owners and property management service providers. The HKIS hopes this series of talks will promote knowledge of building repair and maintenance, and impress on flat owners their responsibility towards building repairs and their importance.

Keeping busy

On 17 May, a CPD event took us to the "Station Rail Voyage" exhibition being staged at the Hung Hom MTR Station.

Sr the Hon Tony Tse, our representative in LegCo, attended our General Council Meeting on 23 May and updated GC members on several new bills in the legislative pipeline.

I attended the launching ceremony of the Outstanding Young Persons Selection 2024 organised by the Junior Chamber International Hong Kong on 28 May.

> Sr Francis Lam President

> > 問題發表的建議。



Lunch exchange: Ms Winnie Ho, JP, Secretary for Housing, (to my left) sought the Institute's opinions on issues that have arisen about subdivided units 午餐交流:房屋局局長何永賢女士, JP (我左方)就劏房引起的問題向學會徵詢意見。



Round table: (Clockwise from top) Ms Winnie Ho, JP, Secretary for Housing. Sr Kenny Tse, Chairman of the Building Policy Panel, Miss Rosanna Law, JP, Permanent Secretary for Housing, Ms Winnie Wong, First-hand Residential Properties Authority Director of Sales, Sr Nathan Lee, Chairman of the Building Surveying Division, Mr Victor Tai, JP, Under Secretary for Housing, and me. 圓桌會議: (從上順時針方向)房屋局局長何永賢 "JP、建築政策小組主席謝志堅測量師、房屋局常任秘書長羅淑佩女士, JP、一手住宅物業銷售監管局專員王明慧女士、建築測量組主席李海達測量師、房屋局副局長戴尚誠先生, JP 及我。



Monthly meet: I had the opportunity to exchange views with Mr Michael Wong, the Deputy Financial Secretary (right), and Mr Wilson Kwong, Chairman of Employers' Federation of Hong Kong, at the ExCo lunch.

每月一聚:在行政會議的午餐會上,我有幸與財政司副司長黃偉綸先生 "JP 和香港僱主聯合會主席鄺永銓先生交流意見。



Letter to Hong Kong: I am grateful to RTHK for the opportunity to express the Institute's views on aged buildings and their safety and risks

香港家書:我十分感謝香港電台給予機會發表學會對舊樓及其安全隱患。



Reinforcing the message: I spoke to Dick Chan at RTHK about subdivided units and publicised an Institute paper just released on the subject. 強調重要信息:我跟香港電台記者陳曉慶先生講述關於劏房及學會早前就解決劏房

PRESIDENT'S MESSAGE

會長的話



New digs: Mr C.Y. Leung, Vice-Chairman of the National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference and HKIS Past President, addresses the opening of the Guangzhou Nansha New Area Hong Kong Service Centre. 新址開幕:全國政協副主席、香港測量師學會前會長梁振英先生在廣州南沙新區香港服務中心開幕儀式上致詞。



Working together: We look forward to working closely with the Guangzhou Association of Surveying, Mapping and Geographic Information after signing a cooperation agreement.

合作無間:我們期待與廣州市测繪地理信息協會簽訂戰略合作協議後會更緊密合作。



Welcome: flanked by HKIS representatives, I present a flag as a token of thanks to Ms Chen Keyun of the Guangzhou Association of Surveying, Mapping and Geographic Information, as Mr Liu Cuimin of the Guangzhou Urban Planning and Design Survey Research Institute (to her right) looks on.

熟烈歡迎: 在學會代表見證下,我向廣州市測繪地理信息協會的陳可蘊女士和代表 廣州市城市規劃勘測設計研究院的柳翠明先生致送錦旗



Group photo of the Institute's delegation with representatives of Ministry of Natural Resources of China, China Association of Urban Planning and China Society for Surveying and Mapping.

Surveying and Mapping. 學會代表團與國家自然資源部國際合作司國際合作二處處長姜曉虹女士(前排中)、中國城市規劃協會副會長倪鋒先生(二排右一)、中國測繪學會主任科員謝立娟女士(三排左二)合照



Beijing success: the three-day visit to the capital was busy and useful. Here, the delegation visits the Hong Kong and Macau Office of the State Council to meet the Member of Affairs Meeting Mr Xiang Bin (on my left).

北京之行完滿結束:為期三天的訪問團忙碌充實、獲益良多。訪問團拜訪中央港澳 事務辦公室,與室務會成員向斌先生(我左方)會晤。



News update: I apprise officials of the Hong Kong and Macau Office of the State Council of the latest HKIS news during the Beijing delegation, ably supported by my HKIS colleagues.

在北京之行期間,我偕同多位香港測量師學會成員,向中央港澳事務辦公室官員匯報香港測量師學會的最新動態。



Leaders talk: our exchange ensured better understanding between the HKIS and the Hong Kong and Macau Office of the State Council, and I made sure to thank Mr Xiang Bin for sparing time for us.

領導交流: 我們的對話增進了香港測量師學會和中央港澳事務辦公室之間的了解・ 特別感謝向斌先生投冗支持。



Token of thanks: I present a plaque to Member of Affairs Meeting Mr Xiang Bin, expressing our gratitude for our frank and open exchange.

致以感謝:我向室務會成員向斌先生贈送牌匾,感謝他與我們進行坦誠開放的交流。



Constructive dialogue: HKIS delegates and leading officials of the Ministry of Housing and Urban-Rural Development of China captured the moment for posterity. 建設性溝通:香港測量師學會代表和中國住房和城鄉建設部的主要官員合影留念。



Photo taken with Mr Chai Qiang, President of the China Institute of Real Estate Appraisers and Agents 與中國房地產估價師與房地產經紀人學會會長柴強先生合照

PRESIDENT'S MESSAGE 會長的話



Visiting China Appraisal Society 到訪中國資產評估協會



A souvenir was presented to representatives of Swire Properties for arranging the visit for the delegation.

學會會長林家輝測量師向太古地產代表送贈紀念品,感謝為訪問團安排參觀。



Professional points of view: the HKIS presents its suggestions for solving problems with Subdivided units, which we hope will help the Government. (Left to right) Sr KK Chiu, Chairman of the Housing Policy Panel, me, Sr Nathan Lee, Chairman of the Building Surveying Division, and Sr Kenny Tse, Chairman of the Building Policy Panel.

專業觀點:香港測量師學會就解決劏房問題提出建議,希望對政府有所幫助。 左至右)房屋政策委員會主席趙錦權測量師、本人、建築測量組主席李海達測量師 以及建築政策小組主席謝志堅測量師



Building Doctor: Director of Buildings Ms Clarise Yu Po-mei, JP, accepts a certificate of appreciation from Sr Nathan Lee, BSD Chairman, and me for supporting the launch of our talk-and-tour campaign.

樓宇維修 18 區巡迴講座 : 建築測量組主席李海達測量師和我向屋宇署署長余寶美 女士,JP送上感謝狀,感謝她出席學會的巡迴講座啟動儀式。



Successful opening: the kick-off ceremony for the Building Doctor "18 Districts Talk and Maintenance" was supported by VIP guests, among them Sr the Hon Tony Tse, our LegCo representative, and the General Manager (Building Rehabilitation) of the Urban Renewal Authority, Mr Peter Wong.

陣容鼎盛:我們非常榮幸邀請到多位嘉賓出席「樓宇維修 18 區巡廻講座」啟動儀式, 其中包括立法會議員(建築、測量、都市規劃及園境界)謝偉銓測量師和市區重建局 (樓宇修復)總監王思敬先生。



Oldies and goodies: we went down memory lane at Hung Hom Station to sample some of the old modes of transport that helped move Hong Kong in years gone by. 美好回憶:我們到訪紅磡港鐵站的「站見」鐵路展,觀賞昔日推動香港發展的交通工具。



Linking up East China: representatives of the Shandong Province GEO-Surveying and Mapping Institute and the Shandong Bureau of Geological and Mineral Exploration and Development visited the HKIS.

建立聯繫:山東省地質測繪院及山東省地質礦產勘查開發局代表到訪學會。



Launching ceremony of the Outstanding Young Persons Selection 2024 十大傑出青年選舉 2024 啟動禮

PRESIDENT'S MESSAGE 會長的話

政府提供建議

香港測量師學會的專業見解向來備受尊重,而政府亦視之為重要的意見來源。5月6日,房屋局局長何永賢,JP邀請我們到大坑火龍文化館共晉午餐,並徵求學會對改善劏房及解決相關問題的意見。

兩天後,我們的土地政策小組向城市規劃委員會提 交學會對新田科技城分區計劃大綱草圖的建議,並 全力支持項目發展。

5月23日,我偕同副會長兼付款保障專責小組主席甘家輝測量師和工料測量組主席魏志衡測量師,與發展局副秘書長(工務)2陳志豪先生及其同事共晉早餐,並對即將落實的《建造業付款保障條例草案》提出了學會的看法和實務建議。

傳媒接洽

5月8日,我到香港電台錄製了《香港家書》節目,隨後於5月11日播出。在節目中我談及樓齡60年的佐敦華豐大廈最近發生火災,並強調樓宇安全、維修和舊樓的火災風險。我亦促請政府加強規管,制定更嚴厲的罰則,同時鼓勵業主和非業主(例如旅館經營者)參與樓宇保養和維修工作。

5月17日,我接受香港電台記者陳曉慶先生訪問,闡述我們對「劏房」問題的建議,包括規定最低面積100平方呎、樓高不少於2.5米,並設立劏房登記制度。三天後,香港電台的蕭洛文先生讓我在其主持的《千禧年代》節目中重申學會對「劏房議題」的看法。

我非常榮幸獲邀出席 5 月 24 日舉行的《明報》創刊 65 週年酒會。

加強聯繫

5月9日,香港測量師學會與廣州市測繪地理信息協會簽署戰略合作協議,儀式在灣仔新落成的廣州南沙新區香港服務中心舉行。隨後,我出席了行政會議於每月週四舉辦的午餐會。當日下午,我們很高興於學會總部接待廣州市測繪地理信息協會和廣州市都市計劃勘測設計研究院代表。5月28日,山東省地質測繪院及山東省地質礦產勘查開發局代表到訪學會。

5月19日至21日,在中聯辦教育科技部副處長李永權先生的陪同下,我率領21人代表團赴北京,加強與持份者和政府官員的合作。

這次訪問期間,我們與多名官員會晤和交流,行程 非常充實。我特此向中央港澳辦事務辦公室、住房 和城鄉建設部、自然資源部的領導官員致以衷心感 謝,他們在百忙之中撥冗與我們會面,了解學會最 新動態。

我亦由衷感謝中國房地產估價師與房地產經紀人學會及中國資產評估協會,在這次北京之行期間與學會訪問團會晤。此外,我們在太古地產北京辦事處的安排下,參觀了其辦公室及朝陽區的三里屯。

安全至上

5月17日,我們召開記者會,就「解決劏房問題」 六大範疇發表專業建議。此前,學會已向財政司副 司長黃偉綸先生提交報告副本。

5月19日,我在中環街市為學會的「樓宇維修18區巡迴講座」舉行啟動儀式。在隨後的研討會上,一眾嘉賓與公眾、業主和物業管理服務供應商分享專業知識。香港測量師學會希望透過一系列講座,推廣樓宇維修及保養的知識,並幫助業主了解其在樓宇維修方面的責任,以及相關工作的重要性。

忙碌充實

5月17日,在學會舉辦的一項持續專業發展活動中,我們前往紅磡港鐵站參觀「站見」鐵路展。 立法會議員謝偉銓測量師於5月23日出席學會的 理事會會議,並向理事會成員匯報立法會審議中的 多項法案。

我於 5 月 28 日出席了國際青年商會香港總會「十 大傑出青年選舉 2024」的啟動禮。

> 會長 林家輝測量師



Young leaders: I am pictured with Dr Ko Wing-man, member of the Executive Council, and Ms Amy Cheung, President of the Hong Kong Institute of Planners, who took part in the launching ceremony of the Outstanding Young Persons Selection 2024.

青年領袖:在「十大傑出青年選舉 2024」啟動禮上,我與行政會議成員高永文醫生和香港 規劃師學會會長張綺薇女士合照留念。





Inheriting HKIS Values 傳承·專業價值



All F.2-F.5 students are welcome to join the Hong Kong Institute of Surveyors (HKIS) Create Your District Competition 2024 which aims to encourage students to explore the history, cultural traditions, and city development of the To Kwa Wan area of the Kowloon City district and demonstrate their creativity by designing an ideal community for it. Fabulous prizes will be awarded to the winners.

To better prepare students for the competition, all participants are required to attend the workshop in July 2024 to familiarize themselves with the area, including its location characteristics, economic position, site conditions, and relationship with its surrounding area, and learn how to create a story map.

After the workshop, all participants are required to create and demonstrate their ideal To Kwa Wan, and to project the area from surveyors' point of view.

歡迎各位中二至中五學生參加由香港測量師學會舉辦之 構建「你」想九龍城創作比賽2024, 鼓勵學生認識九龍城區內土瓜灣的歷史、文化傳統和社會發展,發揮創意,為土瓜灣構建理想藍圖,勝出者更可獲豐富獎品!



Award 獎項

為讓學生作好準備參賽,參賽者必須出席由大會於2024年7月期間舉辦的工作坊。 參賽者需於工作坊結束後參照測量師的工作範疇,構建理想土瓜灣,刻劃出區內的理想生活環境。

Category: Micro Film

組別:多媒體影片

Champion 冠軍	Trophy + Certificate + HK\$6,000 Cash Coupon 獎座 + 證書 +港幣6,000元現金券	
1st Runner Up 亞軍	Trophy + Certificate + HK\$4,000 Cash Coupon 獎座 + 證書 +港幣4,000元現金券	
	天圧・皿目・12日750000元並ガ	
2nd Runner Up	Trophy + Certificate + HK\$2,000 Cash Coupon	
季軍	獎座 + 證書 +港幣2,000元現金券	
	,	
Best Presentation Award	Certificate +HK\$800 Cash Coupon	
最佳演繹獎	證書 + 港幣800元現金券	
Application Deadline 截止報名日期		
11830075890n	e2024 2024年6月28日下午六時正	
	How To Apply 參加方法	

請到下列網站提交網上參賽表格

Category: 3D Model

組別:3D模型

Competition Strategic Partner



Special Acknowledgement



Please complete the online registration form at

https://www.hkis-createyourdistrict.com/



Award 獎項

Urban Renewal Authority Community & Sustainable Development Award 市區重建局社區及可持續發展大獎

Creativity Award 最具創意大獎

Best Popularity Award 最具人氣大獎

Best ESG Award 最佳可持續發展大獎

Best Teamwork Award 最佳團隊合作獎

Best Talent Award 最佳人才獎

Best School Participation Award 積極參與學校獎 Prizes 獎品

Trophy + Certificate + HK\$1,500 Cash Coupon 獎座 + 證書 + 港幣1,500元現金券

Certificate + HK\$800 Cash Coupon 證書 + 港幣800元現金券

Iropny 獎座

*A Certificate of Participation will be granted to all candidates who completed the competition in recognition of their contributions. 所有參賽者將獲頒發參賽證書·以威謝他們的參與。

For enquiries, please contact the Event Secretariat Ms Claudia NG at 2560 8116 / Ms Vivian YEUNG at 2560 8919 or email to hkiscyd2024@joyoushk.com.



Building surveyors reveal the secret to a better tomorrow: embracing change

For four decades the Building Surveying Division has been restless to not only make its mark but also to serve its city.

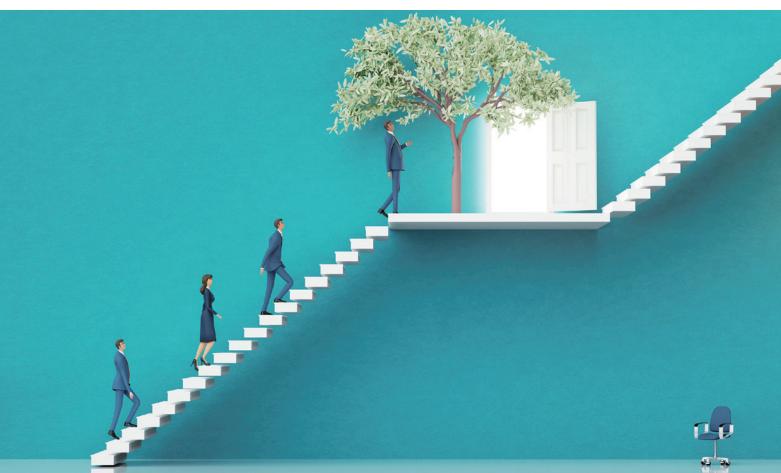
By Prudence Lui



Sr Raymond ChanHKIS Past President (2006–07)



Sr Jeffrey KwokHonorary Secretary,
HKIS Building Surveying Division



Right from the beginning, building surveyors in Hong Kong have fought to carve out a place for their profession, and in the process define an identity for themselves that has evolved with the growing needs of the city they call home.

Tenacity and a culture of passing the torch has ensured that the modest beginnings of the Building Surveyors Division, with 119 members in 1985, grew to 2,502 in 2024. There is also a thirst for knowledge, to disseminate newfound knowledge to its own and to serve its community. It works tirelessly to develop a strong Continuous Professional Development programme and issue publications, and is proud of how this has built a strong bond and sense of unity among its members.

Both Sr Raymond Chan, HKIS President in 2006-07, and Sr Jeffrey Kwok, Honorary Secretary of the HKIS Building Surveying Division can attest to all this.

Building blocks

HKIS Fellow Sr Chan opened one of the pioneering locally owned consultancies in 1989. Raymond Chan Surveyors Limited focused on building surveying services. He graduated in 1977 from the Hong Kong Polytechnic with a high diploma of surveying (general practice), then qualified as a building surveyor.

Sr Chan said the local building surveying in those days "was characterised by a narrow scope of business".

"The main employer was the Hong Kong Government, through its Public Works Department, and the Housing Department," he said. "There were some private developers which employed building surveyors, but private consultancies were rare. Not too many private companies were aware of our services and expertise."

He became involved with the HKIS by chance when, in 1998, a friend asked if he was interested in helping out.

"I had no agenda," Sr Chan said, "but I did have visions of promoting the surveying profession."

Once engaged, he saw ways it could be run more effectively, by "consolidating organisational structure and organising more activities while elevating industry image through management of discipline".

The Division worked hard to build building surveyors' work profile, winning building repair from the domination of architects after "an immense effort".

There have been other victories: "most renovation works initiated by incorporated owners' associations came to building surveyors". And while "we are still vying with architects on project management, more and more property management companies and real-estate developers are employing building surveyors to take care of their own properties and development projects, knowing we can help in statutory submissions, draw up maintenance plans and manage projects efficiently", Sr Chan said.

There are always new pastures.

"I think heritage conservation can be a possible area of expansion," Sr Chan said. "While this kind of works are mostly handled by surveyors in the United Kingdom, it is now mainly done by architects in Hong Kong. Insurance damages valuation is obviously our expertise but it's currently dominated by loss adjusters. There are many opportunities to fuel our growth."

Sr Jeffrey Kwok believes surveyors can be green building professionals on existing buildings as well as architectural conservationists. "A building's cycle is long. Demolition and redevelopment waste a lot of resources. Revitalisaton is the direction to venture in," he said.

With the growing work profile, building surveyors' education has shifted. Sr Chan said it was now more properly orientated for Hong Kong conditions, rather than principles and practices related to the UK as before.

COVER STORY

Novel thinking

Sr Chan believes this ever-broadening coverage of building surveying provides room for more innovative approaches to situations, which has made outside-the-box solutions almost the norm.

Such lateral thinking during his BSD Chairmanship helped bring in a substantial income for the annual dinner and conference—which until then rarely turned profits—by engaging suppliers of commodities and services related to surveying industry and charging them a fee for exhibition counters during coffee breaks and the lunch hour.

"Our 200 influential attendees were their target audience and end-users in the construction industry; it proved to be a win-win solution," he said.

Torch burns bright

Many graduate surveyors today prioritise attaining qualifications in order to join the Hong Kong Government, but Sr Jeffery Kwok displayed some of that novel thinking and instead devoted time to the HKIS. He could learn more about the profession through CPDs—last year, the panel organised 38 events that attracted over 5,000 members—and about the people, at dragon boat races and social gatherings.

In his post-graduate studies, he focused on sustainability, heritage and conservation.

In 2018, with first-hand CPD experience and appreciating the BSD's strong culture of nurturing upcoming generations, Sr Kwok decided to serve.

Sr Kwok treasures the invaluable exposure that being in the Institute and Division provides him to different government departments and organisations that he could not get from his job as Managing Director of KC Surveyors Ltd alone.

Old and new

The Division's sense of serving extends beyond the Institute. The BSD has been working hard to educate the public about ageing buildings. Over the past decade the number of buildings aged 50 years or older has more than doubled to 9,600. The BSD kicked off its "Building Doctor" talk-and-tour campaign to all 18 districts on 19 May, upping the ante on divisional and HKIS efforts to date. Its main thrust is "to promote knowledge of building repair and maintenance. Through the local talks, we tell flat owners their responsibility and importance of building repairs".

"We also advocate flat owners contribute monthly to a sinking fund, and start early. That way, there is money available for maintenance," Sr Kwok said.

Another BSD public service scheme, the Building Affairs Expert Determination Centre Pilot Scheme was launched in November 2022. The scheme lists experts in water seepage, decorations, fitting-out works, and repairs and maintenance who try to settle building-related disputes and suggest technical solutions to rectification problems.

While demand for building surveyors grows, work is being stymied by the shortage in surveyors that has plagued the industry for some years. The HKIS has been lobbying for government-subsidised tertiary places and Sr Kwok is part of the chorus advocating for casting a wider net for new blood, especially in secondary schools.

Sr Chan said the HKIS for its part could adjust qualification requirements to help meet demands.

"There need to be at least 50 to 60 new building surveyors qualifying every year to sustain the profession," Sr Chan said. "We could improve the qualifying process, for example, interviews, which may well be a high barrier and slowing the process, to fuel our growth and better serve the society."

Intelligent future

Both men have a largely positive attitude towards technology and its rapid advances. They have helped building surveyors become 30 percent more efficient, replacing the need to haul cumbersome architectural drawings. cameras and pens to sites to trace and record defects. Now data can be uploaded to the cloud with a few clicks using a smart-phone app.

Sr Chan said advances are to be accepted and embraced, not rejected. Building surveyors are especially grateful for these greater efficiencies that technology affords them during the manpower shortage and pressures from increasing demand for their services.

Technology in the forms of the Internet and social media has also made those demands more complex, he said, exposing prospective clients to a greater variety of information that "stimulates more complicated requests".

"This is positive: it pushes us to improve," he said.

Sr Kwok said: "As society embraces more enlightened attitudes towards the environment, sustainability and governance, we as building surveyors face greater challenges in managing buildings: we need to embed these values."

A URA resettlement project to alter and extend a building included many initiatives, "like IT sensors to ensure fire doors are closed, rooftop sewerage with UV disinfectant and digital facility management". It won a Building Surveying Award in 2021.

Sr Chan said that sophistication in society's demands bred tougher, more complex laws.

"I believe our legislation has been the most complicated, and sometimes beyond reasonable requirements," he said. "Our role is passive. We can't do much but just have to follow."

Nevertheless, the HKIS plays a vital role in engaging the Government with feedback and views, "even though it may not listen all the time".

That engagement continues to bring results, like commenting vigorously on regulations related to health and safety and contributing to barrierfree access and facilities design in government projects. Building surveyors are now part of a team drawing up guidelines for barrier-free access facilities for aged people.

Despite its achievements, there remains a restlessness about the Division. Sr Chan urges vigilance: "Change is the constant, we must be prepared: you can't know how fast Al will evolve in the next few years; we should have a bigger part of the sustainability spectrum; we're all talking about low and even zero carbon, but what is the next sustainable development trend? We must be ahead of others by being well prepared."



Thinking ahead: HKIS Past President Sr Raymond Chan urges building surveyors to prepare for the future by embracing change.



Running with the torch: Sr Jeffrey Kwok has been a dedicated volunteer in the BSD, beginning as a co-opted member and rising to Conference Chair of the BSD Conference in 2022.

建築測量師揭示創造美好將來的秘訣:擁抱變化

四十年來,建築測量組孜孜不倦,力求做出成績的同時,亦致力服務香港。

由始至終,香港的建築測量師一直努力為其專業 開闢一片天地。在此過程中,隨著這個他們視之 為家的城市對建築測量的需求日益增長,他們亦 逐步確立自己的地位。

有賴堅韌不拔的精神和薪火相傳的傳統,建築測量組的規模日益壯大,由 1985 年創立時的 119人,發展到 2024 年統計的 2,502 人。

建築測量組對知識的渴求,向成員傳遞新知識, 以及服務社會的熱忱,持續驅動這個群體向前邁 進。他們一直致力開拓強大的持續專業發展計劃, 並發行刊物,而這些工作有助成員之間建立緊密 聯繫和團結精神,建築測量組引以為傲。對此, 2006 至 2007 年度香港測量師學會會長陳旭明測 量師和建築測量組義務秘書郭柏威測量師均對此 深有體會。

重要基石

香港測量師學會資深專業會員陳旭明測量師於 1989 年創辦陳旭明測計師行有限公司,是本地私 人執業先驅之一 ,主要提供建築測量服務。陳旭 明測量師於 1977 年畢業於香港理工學院,取得 測量(產業測量)高級文憑,隨後取得建築測量 師資格。

陳旭明測量師表示,當時本港建築測量行業的「行頭」頗為狹窄。

他指出:「最大的僱主是香港政府轄下的工務司

署和房屋署。部分私人發展商會聘請建築測量師,但私人顧問公司卻不多,在社會上真正了解我們的服務和專業知識的人寥寥可數。」

1998年,一次偶然的機會下,有朋友問他是否有 興趣幫忙,他就此加入了香港測量師學會的會務 工作。

陳旭明測量師回憶道:「我當時並沒有甚麼特定計劃,但確實充滿抱負,鋭意促進測量行業發展。」

加入學會工作後,他隨即意識到可以通過「整合組織架構,籌備更多活動,並透過紀律管理提升 測量行業的形象」,從而有效地服務學會。

建築測量組經過「多番努力」,確立了建築測量師的工作範疇,逐漸主導了樓宇維修的工作。

「現時大多數由業主立案法團發起的維修及改善工程,均會交由建築測量師負責」。陳旭明測量師表示:「在項目管理方面,我們仍與建築師有重疊之處,但愈來愈多的物業管理公司和地產發展商會聘請建築測量師管理物業和發展項目,因為我們可以幫忙提交法定圖則及文件、制定保養計劃,以及提高管理項目的成本效益。」

測量行業並不乏新的發展領域。

陳旭明測量師分享道:「我認為,古蹟保育是一個潛在的發展領域。在英國,這類項目主要由測

量師負責,但目前在香港則主要是建築師的工作。 另外,保險損失評估顯然是我們的專業領域,但 目前主要由理賠師負責。當中有許多機會可以推 動測量行業的發展。」

郭柏威測量師認為,測量師可以擔任現有建築的 綠建專才,亦可以是建築保育專家。他表示:「樓 宇周期並不短,拆卸和重建浪費大量資源。活化 是我們可以開闢的方向。|

隨著職責範疇不斷擴展,建築測量師的教育亦隨 之變化。陳旭明測量師認為,目前的教育更切合 香港的情況,而不是如以往般採用與英國相關的 原則和做法。

創新思維

陳旭明測量師認為,建築測量的職責範圍不斷擴 大,帶來了更多創新的空間,催生了大量突破性 的方案。

在他任職建築測量組主席期間,這種創新思維得到充分體現。當年,建築測量組首度邀請測量業相關產品和服務供應商在年度晚宴和研討會上擺設展覽攤位,並就此收取費用,從而帶來可觀收入。在此之前,這些活動通常難以獲利。

他表示:「我們 200 位具影響力的與會者是這些供應商的目標受眾和建築業的使用者。事實證明,這是一個雙贏的方案。|

薪火傳承

如今,許多測量學畢業生以考取專業資格為優先,從而加入香港政府,而郭柏威測量師當時卻選擇積極參與香港測量師學會活動。學會活動豐富多樣,例如去年建築測量組的持續專業發展小組就籌辦了38項活動,吸引超過5,000名成員參與。郭柏威測量師能夠透過此類活動,進一步了解測量行業,並參加龍舟比賽和社交聚會認識其他同行。

在研究生課程階段,他專注可持續發展、古蹟和保育。

具備測量師持續專業發展培訓的親身經驗,並且 被建築測量組培育後輩的文化深深吸引,郭柏威 測量師於 2018 年決定出一分力。

郭柏威測量師非常珍視在學會和建築測量組的經歷,藉此接觸到不同的政府部門和組織,這是他擔任陳佐堅測量師行有限公司董事總經理所無法獲得的寶貴機會。

新舊交織

建築測量組的服務對象並不限於學會,更致力促進大眾對樓宇老化的認識。過去十年,樓齡達 50 年或以上的樓宇數目倍增,達到 9,600 棟。5 月 19 日,建築測量組啟動「樓宇維修 18 區巡迴講座」,令該組和香港測量師學會共同努力的基礎上更上一層樓。活動旨在推廣樓宇維修及保養知識。郭柏威測量師表示:「我們透過在全港各區舉辦講座,幫助業主了解其責任和樓宇維修的重要性。我們亦提倡業主盡早開始每月供款到屋苑的儲備基金,從而為保養工作提供資金。」

建築測量組的另一項公共服務計劃,是 2022 年 11 月推出的樓宇事務專家裁定中心(先導計劃)。該計劃提供了滲水、裝修工程、現有樓宇維修和保養工程方面的專家名冊,由其嘗試解決與樓宇事務相關的糾紛,並就糾正問題提出技術解決方案。

儘管建築測量師的需求不斷增長,但行業多年來 人手短缺的問題卻是一大障礙。學會致力游説政 府撥款資助高等教育學額,而郭柏威測量師亦有 參與擴大招募新血的倡議工作,中學更是重點 所在。

陳旭明測量師認為,香港測量師學會可以優化資 歷評估的程序,幫助滿足人手需求。

他表示:「每年至少需要 50 至 60 名合資格的新晉建築測量師加入,才能滿足這個行業的需求。我們可以優化資格認證流程,例如面試環節,這可能是一個高門檻且拖慢流程的因素。這類調整將推動我們的發展,並充分服務社會大眾。」

COVER STORY 封面故事

智能化未來

二人對科技及其迅速發展均持積極態度。在科 技的幫助下,建築測量師的工作效率得以提高 30%,毋須再帶著笨重的建築圖紙、相機和筆去 現場追蹤並記錄樓宇欠妥之處。今時今日,透過 智能手機應用程式,只需點擊幾下即可將資料上 載至雲端。

陳旭明測量師表示,我們應該接受並擁抱創新科 技,而不是將其拒諸門外。對於建築測量師而言, 在人手短缺和服務需求增加帶來的壓力下,科技 有助提高工作效率,因此建築測量師深明擁抱科 技的重要性。

網絡和社交媒體科技亦令這些需求變得更為複 雜,潛在客戶現時可接觸到更多不同的資訊,因 此「要求也會更加複雜」。

郭柏威測量師表示: 「這是一件好事,它有助推 動我們進步。隨著社會日趨接受環境保護、可持 續發展及管治理念,我們作為建築測量師在管理 樓宇方面將面臨更大挑戰:我們需要彰顯這些價 值觀。│

他負責的一個市建局重置項目,當中包括許多樓 宇改動和擴建措施,「例如利用智能感應器確保 防火門關閉、使用紫外線消毒的屋頂污水處理系 統,以及數碼設施管理」。此項目榮獲「建築測 量師大獎 2021 | 卓越大獎。

陳旭明測量師認為,社會需求的複雜性衍生了更 嚴格、更複雜的法律條例。

他指出:「我認為在香港,有關建築方面的法例 要求是十分複雜的,有時甚至超出合理的要求。 我們的角色是被動的。除了遵循法例之外,我們 可以做的事情很有限。」

在向政府提供反饋和意見方面,香港測量師學會 發揮了極為重要的作用,「儘管政府未必每次都 接納這些意見一。

這類交流工作持續帶來成果,例如學會積極評論 與健康和安全相關的法例,並為政府項目的無障 礙通道和設施設計提供意見。目前,建築測量師 亦會參與為長者無障礙制定設施指引的工作。

建築測量組多年來的工作成效有目共睹,但仍未 能鬆懈。陳旭明測量師勉勵同行保持警覺:「世 界瞬息萬變,我們必須未雨綢繆:我們無法預知 未來幾年人工智能的發展速度有多快; 我們應該 在可持續發展領域發揮更重要的作用; 低碳和零 碳議題備受熱議,但下一個可持續發展趨勢是甚 麼?我們必須做好充分準備,才能走在前沿上。



開創先河:香港測量師學會前會長陳旭明測量師(右六)相信 創新理念有助推動建築測量組拓展,並以此為他擔任香港測量 師學會會長時的方針。



群策群力:郭柏威測量師(左四)及其團隊憑藉一個市區重建局 旺角改建及加建項目,榮獲「建築測量師大獎2021」的卓越大獎。









Inheriting HKIS Values 傳承·專業價值

Hong Kong Surveying Profession in Greater Bay Area Opportunities and Challenges for Advancing Net Zero Project and Property in Technological Era

Date : Day 1 - 13 July 2024 (Saturday)

Day 2 - 27 July 2024 (Saturday)

Time : 09:00 a.m. - 5:00 p.m.

Venue: The Ballroom, Cordis, Hong Kong

555 Shanghai Street, Mong Kok, Kowloon,

Hong Kong (Hybrid Mode)

Language: English/ Cantonese/ Mandarin First-come-first-served (Seats are limited)

Registration Fee {Face to Face (Include Coffee Break Refreshment) / Online} HKIS Member / Member of Supporting Organisations : HK\$250 / Day

Non-member : HK\$380 / Day CPD : 6 Hours / Day

Online Registration

Day 1



Member of Supporting Organisations
Non-HKIS Member



Day 2



Day 1 13 July 2024 (Saturday)

Time	Programme
8:30 a.m.	Registration
9:15 a.m.	Welcoming Speech Sr LAM Ka Fai, Francis President The Hong Kong Institute of Surveyors
	Welcoming Speech Sr Dr. LAI Yuk Fai, Stephen Chairman, Mainland Affairs Committee / Past President The Hong Kong Institute of Surveyors
	Opening Remarks - Guest of Honour



Opening Remarks - Guest of Honou Ms. LINN Hon Ho, Bernadette, JF Secretary for Development The Government of the HKSAR

Group Photo & Souvenir Presentation to Guest of Honour and Guest Speakers

9:40 a.m.



Mrs. KOK TONG Wai Lee, Elizabeth Senior Advisor Swire Properties Ltd



Ir. WAI Chi Shing, GBS, JP Managing Director Urban Renewal Authority

10:40 a.m.

Coffee Break

11:00 a.m.



Mr. Andy 10 Managing Director, North Asia U.S. Green Building Council



Mr. YEUNG Cheuk Man, Danny Assistant Director (Spatial Data), Lands Department The Government of the HKSAR

12:00 noon

Discussion Panel

Moderators



Chairman, Beijing Forum
The Hong Kong Institute of Surveyors

Sr KO Tak Yan, Wilson
Deputy Project Co-ordinator of HKIS-PASS
Immediate Past Chairman, Young Surveyor Group
The Hong Kong Institute of Surveyors

12:30 p.m.

Lunch Break (Lunch is not included)

Time Programme

2:00 p.m.



Ir. Dr. CHAN Wing Hong, Cary Former Executive Director Hong Kong Green Building Council

9

Sr Eddie CHANHead of Corporate Services
Hang Seng Bank

3:00 p.m. 3:20 p.m.



Sr CHIU Kam Kuen Chief Executive of Greater China Cushman and Wakefield

I

Prof. Andrew BAUM Emeritus Professor, University of Oxford, United Kingdom

4:20 p.m.

Discussion Panel

Moderators

Coffee Break



Sr Dr. CHAN Man WaiProfessor of Practice
The Hong Kong Polytechnic University



Sr LJ Kwok Wah, Edgar Convenor of Organising Committee, HKIS PASS Program Vice Chairman of Guangzhou Forum, The Hong Kong Institute of Surveyors

Group Photo & Souvenir Presentation to Guest Speakers

Closing Remark

4:50 p.m.



Sr Prof. WONG Bay
Chairman of Organising Committee,
HKIS PASS Conference
Past President of The Hong Kong Institute of Surveyors

5:00 p.m.

End of 1st Day Conference











Inheriting HKIS Values 傳承·專業價值

Hong Kong Surveying Profession in Greater Bay Area Opportunities and Challenges for Advancing Net Zero Project and Property in Technological Era

Hours / Day

Time	Programme	Time	Programme
8:30 a.m.	Registration	3:30 p.m.	Ms. ZHAO Lihua
9:15 a.m.	Welcoming Speech Sr LAM Ka Fai, Francis President The Hong Kong Institute of Surveyors	·	Immediate Past President Guangdong Building Energy Conservation Associatior Professor, School of Architecture, South China Univers of Technology
	Welcoming Speech	4:00 p.m.	Discussion Panel
	Sr Dr. LÅI Yuk Fai, Stephen, JP Chairman, Mainland Affairs Committee / Past President The Hong Kong Institute of Surveyors		Moderators Sr LEUNG Oh Man, Martin Vice Chairman, Shanghai Forum The Hong Kong Institute of Surveyors
	Opening Remarks - Guest of Honour Ms. HO Wing Yin, Winnie, JP Secretary for Housing The Government of the HKSAR		Sr KO Tak Yan, Wilson
	Group Photo & Souvenir Presentation to GoH and Guest Speakers		Deputy Project Co-ordinator of PASS Immediate Past Chairman of Young Surveyors Group, The Hong Kong Institute of Surveyors
9:40 a.m.	Mr. CHOI Wun-hing, Donald, JP CEO Chinachem Group		HKIS Divisional Chairman and Representative
	Sr SIN Kwok Leung, Alan		Sr LEE Hoi Tat, Nathan Chairman, Building Surveying Division, The Hong Kong Institute of Surveyors
10:40	Deputy Director Architectural Services Department, The Government of the HKSAR		Sr CHAN Ka Fai, Andrew Chairman, General Practice Division, The Hong Kong Institute of Surveyors
10:40 a.m.	Coffee Break		
11:00 a.m.	Mr. TAN Szue Hann 陈思航 Head of Sustainability and Director Keppel Properties		Sr LAU Chi Kwong Chairman, Land Surveying Division, The Hong Kong Institute of Surveyors
	Prof. Wilson W. S. LU Chair Professor (Digital Construction) and Head of the Department of Real Estate and Construction The University of Hong Kong		Sr NG Pak Kin, Victor Chairman, Planning and Development Division, The Hong Kong Institute of Surveyors
12:00 noon	Discussion Panel		Sr LEE Man Ho, Louis Vice Chairman, Property & Facility Management Divisi The Hong Kong Institute of Surveyors
	Moderators		
	Mr CHEUNG Hau Wai, SBS Past Chairman The Hong Kong Green Building Council		Sr NGAI Chi Hang, Tim Chairman, Quantity Surveying Division, The Hong Kong Institute of Surveyors
6	Sr LI Kwok Wah, Edgar Convenor of Organising Committee HKIS PASS Program		Group Photo & Souvenir Presentation to Guest Speakers
	Vice Chairman of Guangzhou Forum, The Hong Kong Institute of Surveyors	4:50 p.m.	Closing Remark
12:20 n	Lunch Drook (Lunch is not included)		Sr Prof. Wong Bay Chairman of Organising Committee,
12:30 p.m.	Lunch Break (Lunch is not included)		HKIS PASS Conference Past President of The Hong Kong Institute of Surveyo
1:30 p.m. 2:00 p.m.	Registration Ir. CHEUNG Koon Wah, Franco		Vote of Thanks

Sr Ir. LEE Man Kwong, Jonathan Deputy Managing Director Savills Services Group

Coffee Break

3:00 p.m.

Final arrangement of Guest Speakers and their proposed speech topic to be further updated by The Hong Kong Institute of Surveyors (HKIS)

This material / event is funded by the Professional Services Advancement Support Scheme (PASS) of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region.

Any opinions, findings, conclusions or recommendations expressed in this material / any event organised under this project do not reflect the views of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region or the Vetting Committee of the Professional Services Advancement Support Scheme.

BEIJING OFFICE NEWS

北京办事处简讯

内地新闻分享

活用新技术 守护老建筑 - 看历史 文化遗产的动态监测与智慧化管理

雷射扫描、数位孪生、辨识演算法、数位建模、物联感知……近年来,黑龙江哈尔滨、陕西西安、广东广州积极运用现代技术手段,采集数位化讯息,对历史文化遗产实行动态监测与预警,不断提升历史文化街区、历史建筑的智慧化管理水准。

哈尔滨:实施数位化测绘建档形成海量资 讯资料库

为推动历史文化建筑保护与城乡建设融合发展, 2021年7月,哈尔滨市确定运用课题研究方式推动历史文化建筑保护,计划用三年时间完成 621 栋重要历史文化建筑的「数位孪生」工作,包括 历史文化建筑的数位化资讯收集、测绘建档等, 为下一步精准保护修缮和活化利用提供重要科学 依据。

其中,在数位化资讯收集方面,相关专家透过研究文献、对比考证、现场勘查等多种途径对历史文化建筑综合资讯进行了全方面梳理、研判,形成了丰富的资讯资料库;在测绘建档方面,技术人员透过雷射扫描、三维建模等现代技术,完美「复制」历史建筑,建立全面的数位化档案,形成资料库。

目前,哈尔滨已对 581 栋历史文化建筑进行了资料收集、整理,并重新设计历史建筑标志牌、加装二维码阅读功能。「以前的基础数据存在不准确、不完善的地方,统计情况与实际情况存在偏差。」哈尔滨历史文化研究会会长李述笑表示,近三年来,专家组透过数位科技、调查研究等手段进行资讯收集、测绘建档、勘误史实,赝续城市文脉,进一步提升管理水准与品质。

「资料取得精准度对历史文化建筑维护、修缮至 关重要。」哈尔滨市勘察测绘研究院城市调查所 所长甄鑫强说,针对中华巴洛克历史文化街区内 建筑房檐雕刻精细化扫描困难的问题,采用空地 一体化数位采集方法,建构了三维资料模型,以 视觉化三维模型赋予了历史文化建筑新生命,让 观者「一目了然」。

西安:创建数位孪生模型 为古城墙做"CT"

在西安市城墙资讯中心的数位方舱综合管理平台上,城墙的内部结构在数位模型中清晰可见。

据了解,这是西安城墙管理部门依托数位方舱综合管理平台,结合先进探测手法,在 2023 年搭建的西安城墙数位孪生资料模型,采用新型基础测绘与物联网等技术,对 13.74 公里的西安城墙及 20 馀栋古建筑物,建构了厘米级三维资料模型,对 900 馀平方公尺的彩绘进行了毫米级建模,完成了西安城墙数位孪生底座的搭建,为西安城墙历史的永续保存、数字资产的衍生利用及资料视觉化使用打好了基础。

西安城墙数位产业创新中心总监赵彬表示,透过结合十馀种无损物探的地球物理检测办法,对整个城墙内部进行了一次全身的「CT」(电子电脑断层扫描),了解城墙内部结构的生存现状,便于对整个城墙文物本体外部和内部的数据进行即时掌握和分析。

此外,遍布西安城墙的 3000 多个变形监测点和 1300 多个质感设备,形成了西安城墙全覆盖的即时监测设备系统。透过对大数据的综合分析利用,西安城墙打造了一套集文物保护、文旅运营、应急管理、防汛指挥等功能于一体的「文化遗产数位化保护利用综合解决方案」。

赵彬表示,透过视讯影像撷取,可以用 AI(人工 智慧)演算法来分析城墙上的积水告警,在防汛 期间可以助力工作人员即时知道积水的情况。

据工作人员介绍,以前,每逢降雨都要投入近百 人进行全段巡逻和研判,确保能够在第一时间发 现隐患,清除积水。实现人工智慧积水辨识后, 不仅能降低人力投入,还可在第一时间发现隐忧 点的准确位置,大大提高了工作效率。

BEIJING OFFICE NEWS

北京办事外简讯

广州:建造智慧防护平台 探索数位化保护应用场景

「在城市研究的基础上利用数位建模技术,透过 3D 列印,制作了这些模型,每栋楼宇的体量和高度都是按统一的比例缩小而成,尽可能精准、科学地呈现城市的建设现况。

据了解,广州市利用多专业融合的技术平台,进行了面向管理的「数位名城」建设实践探索。如搭建广州文化遗产资料库和资讯平台,建构历史文化名城"一张图",应用三维雷射扫描技术、倾斜摄影测量、全景摄影等技术对历史建筑和历史文化街区进行测绘和建档,利用物联网科技实现历史文化名城智慧化监管。

根据广州市发布的《新城建联动赋能南沙智慧城市建设打造标竿应用场景工作方案》,广州市将透过健全城市更新片区重要文物保护单位、历史建筑、工业遗产、传统村落、古树名木的人文景观档案,汇聚精细化模型、图片、文字、720度全景影像等多源素材,建立建筑及古树名木电子资料库,实现人文景观资源分布视觉化呈现,还原真实风貌。具备条件的片区历史文化建筑的维护与管理决策提供支援。

积极推动黄埔区历史建筑智慧防护平台建设,对区内历史建筑布控前端监控感测网,综合利用AI、物联感知、互联网等技术,对历史建筑进行持续稳定监控,实现历史建筑视频监控、烟感与位移监测,对烟火、周界入侵和人员徘徊等异常情况的侦测和预警,移动端巡查打卡、现场拍照和问题上报,对接"粤政易"发送预警信息到责任人并同步共享到黄埔区「令行禁止、有呼必应」平台等应用内容,打造「屋主+责任人+多政府部门」联防联控的智慧化监管体系。

资料来源:中国建设新闻网 2024.05.07

作者:谢展文

更多测量相关的内地新闻资讯可于学会 网页内浏览(每星期更新): https://www. hkis.org.hk/en/newsroom_mainlands.html



北京办事处资讯

北京议会 CPD 讲座: 《EPC 就是答案吗?》

5月20日北京议会举办的 CPD 讲座活动在京广中心餐厅圆满结束。由会长林家辉测量师率领的访京团也出席了这场活动,在现场跟会员朋友们一起听课交流互动。讲座开始前,北京议会主席胡煜琳测量师对学会代表团的成员做了介绍,然后由学会会长林家辉测量师代表学会发表了讲话以表达大家对学会的支持。

这次讲座的演讲者林清锦测量师已经多次作为讲课嘉宾为会员们分享,每一次都能吸引众多的会员和非会员朋友们参与其中,这次的活动现场听课的有四十多人,线上听课的会员也达到了350人左右。

本次讲座主要从以下几个面向展开讲解:测量师在中国内地;为何要 EPC;原来的 EPC 模式;我们 EPC 的痛点;出路和结论等方面为大家分析和讲解。

整个讲座节奏紧凑内容清晰而丰富,让听课的朋友们收益良多。



北京议会主席胡煜琳测量师现场主持



香港测量师学会会长林家辉测量师演讲致词

BEIJING OFFICE NEWS

北京办事外简讯



讲座结束后,会长林家辉测量师代表学会向演讲嘉宾林清锦先生 颁发感谢状和纪念品致谢



大合影







晚餐的快乐合影

北京议会这次的活动圆满落下帷幕,让我们共同期 香港测量师学会优酷视频 待北京议会下一场 CPD 活动。

2024-25 年度的会费缴交

2024-25 年度的会费缴纳工作已经开始,从 2024 年4月中旬起,香港测量师学会北京办事处已陆 续向内地会员的个人邮箱发送电子版的缴费通知 单和内陆会员缴付会费方式信息,请各位内地会 员在收到缴费通知单后依规定时间缴交。

暂停入帐付款方法,鼓励使用线上支付会费

因应内地政府最新安排,学会暂停以存款入北 京代表处帐户方式缴交年费,敬请留意!会员 可透过线上支付等其他形式缴付会费。而线 上支付会费系统支援信用卡或扣赈卡(VISA/ MASTER)、微信支付及支付宝。详情及使用方 法可到学会微信公众号了。

如会员对线上支付会费服务有任何疑问请致电 (86 (10) 8219 1069) 或电子邮件 (info-bjo@hkis. org.hk) 予北京办事处。

香港测量师学会在内地设有三个议会,定时举办 不同活动如讲座或考察,请关注香港测量师学会 微信公众号以获取更多活动资讯:

北京议会 - 主席: 胡煜琳测量师 副主席: 许志忍测量师 上海议会 - 主席: 罗绮华测量师 副主席: 梁傲文测量师 广州议会 - 主席: 李国永测量师 副主席: 李国华测量师

关注香港测量师学会

香港测量师学会微信公众号

微信号: HKIS-Official 微信名: 香港测量师学会



群号: 113919687

群组聊天名称: 香港测量师学会

名称: 香港测量师学会







HKIS NEWS 會簡訊

HKIS 40th Anniversary Souvenir - label pin

To celebrate the 40th anniversary of the HKIS, starting from May 2024, HKIS Corporate Member will receive a HKIS 40th Anniversary label pin as a special souvenir when receiving your membership card and receipt of membership fee payment.

The label pin is decorated with the 4 core values of the HKIS, ie. Integrity, Precision, Caring, Passion.



Wear your pin proudly during HKIS events and be part of this historic milestone!

*First-come-first-served while stock lasts.





- Professional Diploma in Land Surveying
- Professional Diploma in Quantity Surveying
- Professional Certificate in Building Information Modelling (Building Works) (Recognised as CIC-Accredited BIM Coordinator Course)
- Certificate for Building Information Modelling Manager (Recognised as CIC-Accredited BIM Manager Course)
- Certificate in Building Information Modelling (Quantity Surveying / Facility Management / Project Management)
 - * Vplus Engineering is part of the Vplus Subsidy Scheme. Eligible applicants can reimburse 60% of the tuition paid up to a maximum of \$45,000 per person



學會簡訊

香港測量師學會代表團 赴北京訪問交流(2024 年5月19-22日)

香港測量師學會(學會)於 5 月 19 日至 22 日由會長林家輝測量師、前會長兼內地事務委員會主席賴旭輝博士測量師 JP 及前會長兼內地事務委員會副主席趙錦權測量師率領學會 6 個專業組別上京議會代表共 22 人到北京進行週年之一,國務院港澳事務辦公室)、國家住房和城鄉建設部、中國建設監理協會、中國建設工程造價管理協會、中國物業中國出地登記代理人協會、中國房地產經紀人學會及中國資產評估協會等與測量行業相關的部門及機構。

到訪國家住房和城鄉建設部並與中國房 地產估價師與房地產經紀人學會、中國 建設工程造價管理協會、中國建設監理 協會及中國物業管理協會一同會面

5月20日早上,學會代表團便到訪國家住房和城鄉建設部(住建部),獲住建部計劃財務與外事司二級巡視員王彥芳女士接見,同時與中國房地產估價師與房地產經紀人學會副秘書長王霞女士、中國建設監理協會副秘書長溫健先生、中國大程造價管理協會副秘書長張興旺先生、中國物業管理協會副秘書長劉寅坤先生,以及住建

部房地產市場監管司物業服務市場監管處、交易租賃和產權管理處、建築市場監管司建設諮詢監理處、標準定額司造價管理處的代表一同會面達價管理處的代表的員和民產會會長來,測量師外紹各出席成員和民產的背景、測量師的工作及測量師對了學會的背景、測量師的工作及測量師對了學會的背景、測量師的工作及測量師對了學會的對大人,與是一起探討最新有關建設工程監理、房地產的人類,與其後便一起探討最新有關建設工程監理、房地產的人類,與其後便一起探討最新有關建設工程監理、房地產的人類,如其實際,並一起探討測量專業在一帶一路及專港澳大灣區的發展機遇。



學會代表團與國家住房和城鄉建設部(住建部)官員,以及中國房地產估價師與房地產經紀人學會、中國建設工程造價管理協會、中國建設監理協會、中國物業管理協會代表會面





住建部計劃財務與外事司二級巡視員 王彥芳女士(中)歡迎學會代表團到訪



會長林家輝測量師(前排左二) 介紹學會、測量師的工作及貢獻



學會代表團與國家住房和城鄉建設部(住建部)及相關協會/學會代表合照。建部計劃 財務與外事司二級巡視員王彥芳女士(前排右四)、中國房地産估價師與房地産經紀人 學會副秘書長王霞女士(前排右三)、中國建設監理協會副秘書長溫健先生(四排左二)、 中國建設工程造價管理協會副秘書長張興旺先生(二排左三)、中國物業管理協會副秘 書長劉寅坤先生(三排右三)及中聯辦教育科技部副處長李永權先生(二排左一)

學會簡訊

到訪中國房地產估價師與房地產 經紀人學會

訪問團其後便到中國房地產估價師與房地產經紀 人學會,與會長柴強先生、副秘書長王霞女士、 劉冬寧女士及海外交流部主任李娟女士等代表會 面。雙方就內地與香港房地產估價行業發展進 行了探討並交換了意見,亦就包括估價領域課題 研究、會員服務以及推進新一批資格互認達成共 識,雙方更就內容簽署會議紀要,為未來進一步 交流合作奠定堅實基礎。會議後訪問團代表與中 國房地產估價師與房地產經紀人學會一起共晉午 餐,增進彼此友誼。





學會代表與中國房地產估價師與房地產經紀人學會會長柴強先生(坐排右三)、 副秘書長王霞女士(企排右一)、劉冬寧女士(企排左二)及海外交流部主任 李娟女士(企班左一),及中聯辦教育科技部副處長李永權先生(企排左六)合照

到訪中國資産評估協會

午餐後訪問團與中國資產評估協會(中評協)會面,與中評協副會長兼秘書長張更華先生、黨委副書記楊松堂先生、副秘書長莊偉先生以及考試培訓部、信息會員部、綜合標準部及自律監管部等代表會面,商討學會與中評協開展資格互認、以及其他領域的合作事宜。學會更邀請中評協參加及支持今年由學會主辦,於香港舉行的「國際評估準則理事會(IVSC)2024年度國際評估會議」,並獲得積極的回應。



學會代表與中國資產評估協會(中評協)副會長兼秘書長張更華先生(左排五)黨委副書記楊松堂先生(左排六), 副秘書長莊偉先生(左排四),綜合標準部副主任韓艷女士(左排三)、中聯辦教育科技部副處長李永權先生(右排五) 中央港澳辦五局副處長桑實女士(右排七)合照



會長林家輝測量師(右)贈送紀念品予中國資產評估協會(中評協)副會長兼秘書長張更華先生(左)

參與北京議會持續專業發展講座及 與北京會員晚宴

當天晚上,代表團一行人參加了由北京議會舉辦的持續專業發展講座:《EPC(設計、採購、施工模式)就是答案嗎?》。講座完結後代表團更與北京會員一同聚餐交流。講座及晚宴內容靖詳見北京辦事處簡訊。



北京議會持續專業發展講座講者林清錦測量師



學會代表團與北京議會持續專業發展講座參加者合照

到訪國家自然資源部並與中國測繪學會、中國土地估價師與土地登記代理人 協會及中國城市規劃協會一同會面

5月21日上午,學會代表團到訪國家自然資源部, 與自然資源部國際合作司副司長吳峻女士、空間

學會簡訊

規劃局副局長苗澤先生、國際合作司國際合作二 處處長姜曉虹女士、中國城市規劃協會副會長倪 鋒先生、中國土地估價師與土地登記代理人協會 秘書長鮑麗萍女士、中國測繪學會主任科員謝立 娟女士、以及自然資源部登記局地籍測繪處、所 有者權益司資產管理處、開發利用司評價評估處、 地理信息管理司綜合處、人力資源開發中心代表 一同會面。會議雙方就內地對測繪地理信息、土 地供應及估價、城市規劃的最新政策法規、內地 房産測繪的最新發展作出交流及分享。學會土地 測量組向與會者匯報學會透過「專業服務協進支 接計畫|資助所舉辦的《推廣土地測量技術服務 到一带一路國家 - 中國內地、巴基斯坦、哈薩克、 及斯里蘭卡》計劃的進展;產業測量組則向與會 者簡介香港精簡地契續期的安排,除此以外,會 中亦探討了學會規劃及發展組與中國城市規劃協 會、產業測量組與中國土地估價師與土地登記代 理人協會專業資格互認的可行性。



學會代表團與國家自然資源部、中國測繪學會、中國土地估價師與土地登記 代理人協會及中國城市規劃協會會面



自然資源部國際合作司副司長吳峻女士、學會會長林家輝測量師、前會長兼內地事務 委員會主席賴旭輝博士測量師 JP、及空間規劃局副局長苗澤先生在會中發言及分享



學會會長林家輝測量師(右)致送紀念品予國家自然資源部國際合作司副司長吳峻女士(左)



學會代表團與國家自然資源部國際合作司國際合作二處處長姜曉虹女士(前排中)、中國城市規 劃協會副會長倪鋒先生(二排右一)、中國測繪學會主任科員謝立娟女士(三排左二)合照

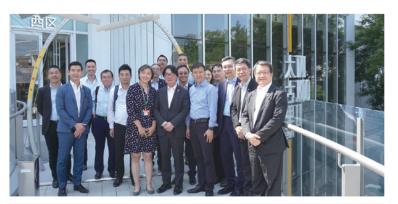
參觀三里屯太古里北區 15 號項目

學會訪問團 21 日下午到參觀太古地產於三里屯太古里的綠色建築重點項目——三里屯太古里北 15 號樓。該項目全過程應用正向 BIM 技術,在拆除重建時充分進行建築垃圾回收及回用,更是內地商業建築上首次應用光儲直柔技術,此設計通過了中國建築節能協會光儲直柔專業委員會的專家論證。項目已建成並交付租戶打造成「JORDAN WORLD OF FLIGHT」北京旗艦店。該項目的升級改造更得到了發展和改革委員會、規劃自然資源委員會等多個主管部門的認可和推廣。



學會會長林家輝測量師向太古地產代表送贈紀念品,感謝為訪問團安排參觀。

學會簡訊



訪問團及太古地產團隊於三里屯太古里合照



訪問團於三里屯太古里北 15 號項目前合照,該項目是內地商業建築上首次 應用光儲直柔技術,其升級改造得到了發展和改革委員會、規劃自然資源委員會等 多個主管部門的認可和推廣。



到訪中央港澳工作辦公室(國務院港澳 事務辦公室)

5月22日早上,代表團到訪中央港澳工作辦公室(國務院港澳事務辦公室),並獲中央港澳工作辦公室室務會成員向斌先生會接見。學會會長林家輝測量師、前會長兼內地事務委員會主席賴旭輝博士測量師 JP、前會長兼內地事務委員會副主席趙錦權測量師及各個組別的主席分別分享香港測量師學會過去一年為香港、內地以及世界發



學會代表團與國務院港澳事務辦公室與中央港澳工作辦公室室務會成員向斌先生 五局副局長趙旭東先生、五局三處處長趙菁女士、五局三處副處桑實女士 在會面交流前合照



學會會長林家輝測量師(左) 與中央港澳工作辦公室室務會 成員向斌先生(右)交談



學會會長林家輝測量師(左二)與前會長兼內地事務委員會主席賴旭輝博士測量師JP(左一)一同致送紀念品予中央港澳工作辦公室室務會成員向斌先生(右二)及五局副局長趙旭東先生(右一)



學會代表團與中央港澳工作辦公室室務會成員向斌先生(前排右七)、五局副局長 趙旭東先生(右五)、及中聯辦教育科技部副處長李永權先生(前排右四)合照

鳴謝中聯辦悉心安排赴京訪問交流活動

是次赴京訪問交流活動得以圓滿順利進行,學會 衷心感謝中聯辦全力支持,特別感謝教育科技部 一級調研員傅芃芃先生在活動前悉心安排和協調 內地各部委及協會/學會,以及教育科技部副處長 李永權先生全程隨團參與會議,令是次赴京訪問 交流活動獲得豐盛的成果。

香港測量師學會赴北京代表團團員名單

林家輝測量師	會長
賴旭輝博士測量師 JP	前會長兼內地事務委員會主席
趙錦權測量師	前會長兼內地事務委員會副主席
溫偉明測量師	副會長
徐開源測量師	義務秘書
胡煜琳測量師	北京議會主席
許志忍測量師	北京議會副主席
李海達測量師	建築測量組主席
陳家輝測量師	産業測量組主席
劉志光測量師	土地測量組主席
吳柏堅測量師	規劃及發展組主席
陳國雄博士、測量師	物業設施及管理組主席
魏志衡測量師	工料測量組主席
黃卓思測量師	青年組主席
黃正行測量師	産業測量組義務司庫兼專業發 展委員會主席
徐玉儀測量師	土地測量組副主席
謝志明測量師	建築測量組增選委員
鄭丁靈測量師	産業測量組義務秘書
胡峰測量師	産業測量組代表
梁靜虹測量師	土地測量組義務秘書
張裕仁測量師	土地測量組義務司庫
姚逸明測量師	規劃及發展組理事及前主席

Congratulations to the Following Who Were Elected as HKIS Members on 17 May 2024

FELLOW (3)

BS DIVISION

LI TIN SUNG

GP DIVISION

YOUNG CHI KONG SAMUEL

QS DIVISION

TING YUEN CHUN ERIC

MEMBER (24)

BS DIVISION

CHAN CHAK WAH	CHAN KWUN MING	CHAU HO TIN
CHEUK TRISTAN	CHUI SIU CHEUNG	CHUN KIN FUNG
HUNG PUI SUM	LAI CHUN HIN	LAM CHUN YEUNG
LAU WING HIN	TAM HIU YAN	TAM TSZ TSUN
TONG HOI CHAU	YEUNG CHUN YIN	

LS DIVISION

CHAN WING CHAK LAU KING WAH LIU JIAJIE

NG CHI HO

QS DIVISION

CHOI YEA SONG CHUNG MAN KIN LORIMER ALEXANDER DOIG LAM KA CHUN LI ZI XIONG WONG TSZ YUET

CORPORATE MEMBERS REGISTERED IN OTHER DIVISIONS (3)

PD DIVISION

LEUNG MARTIN OH MAN NG HUNG MUI

PFM DIVISION

TSE HO YEUNG

RESIGNATION (9)

CHAN MAN YING CHAN WAI SHAN CHAN YUK HEI CHEN SHAOAN CHEUNG HIN SHING CHOI MING WING HO WAI FOON LANA NG TING WAI PO MAN YUNG

HKIS NEWS 學會簡訊

The Hong Kong Institute of Surveyors Receives 2023-24 Caring Company Logo

We are pleased to announce that the Hong Kong Institute of Surveyors has been honored with the 2023-24 Caring Company logo by the Hong Kong Council of Social Service. This recognition underscores our unwavering commitment to corporate social responsibility and sustainable development.



Members Corner Needs Contributions from You!

Editorial Board invites articles for the Members Corner, a regular column in Surveyors Times for members to share their views on current topics and future trends, implications of new technologies and recent court decisions, the sharing of lessons learnt in members' professional practices, the highlights of new practice notes, the introduction of practical apps and ideas gained during members' recent gatherings with fellow professionals, good-natured and industry-related humour, etc.

An article need not be restricted to the professional practice of a surveyor, but neither is it intended to express a member's views on everything. It should connect or have implications for fellow members, be they serious thoughts on the constitution or future of the profession or simply as a gadget or trick that can benefit the day-to-day practices of surveyors. Articles should not be political or directly related to one's personal benefit for fear of litigation from individuals or organisations. The sensitivity and security of information presented also need to be borne in mind.

House rules:

- For HKIS Corporate Members' submission only (i.e. FHKIS, MHKIS)
- Articles should not be academic.
- · Articles from the same author(s) will not be published consecutively for more than two issues within a six-month period.
- HKIS Corporate Members can act as a proposer to recommend articles from government department /related organisation that
 they think fit for the Members Corner.
- The final decision on publication or otherwise rests with the Surveyors Times Editorial Board.
- Word limit: 1,500 words
- Format: Word file via email to steditor@hkis.org.hk
- Credential: Author's name, designation (FHKIS/MHKIS), division affiliation(s); proposer's name, division affiliation(s) (if applicable)

Members

HKIS Reaching Out

Date	Event	Partipant(s)
7 May 2024	Hong Kong openBIM/ openGIS Awards 2024 Final Presentation of the Hong Kong Alliance of Built Asset & Environment Information Management Associations (HKABAEIMA)	Sr YY Yip
9 May 2024	International Facility Management Association (IFMA) Hong Kong Chapter Conference – *integrate 2024	Sr Dr Kenny Chan Sr Patrick Leung
9 May 2024	Executive Council Monthly Thursday Luncheon	Sr Francis Lam
10 May 2024	The Hong Kong Institution of Engineers – Building Division Annual Dinner 2024	Sr Robin Leung
16 May 2024	Discussion Workshop of the Urban Renewal Authority - Trial Version of the Guidelines and Templates for Preparing Maintenance Manual for Residential and Composite Building	Sr Andrew Lam
17 May 2024	Hong Kong International Airport Career Expo 2024 Opening Ceremony	Sr Lau Chi Kwong
17 May 2024	City University of Hong Kong and Hong Kong Green Building Council Symposium on "Revolutionizing Urban Development with Al and Digitalization: Climate Change-Resilient Planning, Design, and Maintenance towards Net Zero Carbon"	Sr Junior Ho

17 May 2024	Station Rail Voyage Exhibition (Hung Hom Station) of MTR Corporation	Sr Francis Lam
23 May 2024	Meeting with Development Bureau on Construction Industry Security of Payment Legislation	Sr Francis Lam Sr Raymond Kam Sr Tim Ngai
24 May 2024	Ming Pao Daily News 65th Anniversary Cocktail Reception	Sr Francis Lam
25 May 2024	Awards Presentation Ceremony 2023-2024 of Vocational Training Council, Building, Civil Engineering and Built Environment Training Board	Sr Robin Leung
28 May 2024	Joint Mediation Helpline Office (JMHO) Charity Lunch	Sr Andrew Chan
28 May 2024	Junior Chamber International Hong Kong Ten Outstanding Young Persons Selection 2024 Kick-off Ceremony	Sr Francis Lam
30 May 2024	North District Office, Home Affairs Department briefing on "How to conduct Building Maintenance?"	Sr Nathan Lee
31 May 2024	民政事務總署 - 「地區服務 及關愛隊伍」防騙措施 簡介會	Sr Francis Lam Sr Jack Lee

We are on FACEBOOK now! Official FACEBOOK PAGE of the HKIS

www.facebook.com/hkisofficial

Join us and click the 'like' button now!





Looking for advertising opportunities?

Try Surveyors Times!

What is Surveyors Times 測量師時代?

Surveyors Times is the official monthly newsletter of the Hong Kong Institute of Surveyors (HKIS) covering topical issues of interest to the surveying industry and up-to-date news about HKIS activities, reaching surveyors in a wide range of fields, including consultants, contractors, public utilities, civil servants and academics.

Special discount:

We offer special discount for advertisement placement of 3 times/6 times/9 times/12 times per year.

Booking deadline:

10th day of publication month

Material deadline:

15th day of publication month

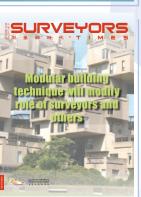
Publication date:

30th day of each calendar month

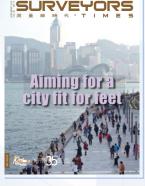
For enquiries, please contact:

Tel: (+852) 2526 3679 Email: editor@hkis.org.hk













Advertisement order form





DIVISIONAL NEWS & ACTIVITIES

組別簡訊



Building Surveying Division
Sr Nathan Lee BSD Council Chairmanan

This is the second quarter of 2024 and the BSD Council has commenced various activities to promote the BS profession to the general public through education, outreach, and increasing the presence of building surveyors in everyday life.

Promotion

1. Voluntary inspections of 50 external walls on "3-Nil" old buildings started in May. Fifteen surveying teams comprising experienced building surveyors and probationers completed the inspections within 12 days. It was mandatory to identify the defects and potential dangers along the external walls so that they could receive the necessary repairs to ensure the public's safety.







2. The kickoff ceremony for the 18 Districts Building Maintenance talks tour occurred on 19 May at Central Market, where the BSD connected with the general public. BSD Chairman Sr Nathan Lee said the idea behind the district-level talks is to increase society's awareness of the professional knowledge of surveyors and educate the general public and owners on the correct attitude and procedures for handling building maintenance.

The Guest of Honour, Director of Buildings Ms Clarice Yu, JP, appreciated the HKIS and BSD's efforts to promulgate building maintenance across the districts and noted the importance of reminding owners of their responsibilities and liabilities when it comes to ensuring their buildings' health and safety.

During a sharing session moderated by Organising Committee Co-Chairman Sr Andrew Lam, Sr the Hon Tony Tse, BBS, JP; URA Director (Building Rehabilitation) Sr Peter Wong; PFMD Chairman Sr Dr Kenny Chan; and Nathan exchanged views on various maintenance aspects. Organising Committee Co-Chairman Sr John Yip introduced the aims of this tour and the schedule for the remaining talks.

The kickoff ceremony was well attended by over 100 guests, with 20 of them being District Board members. A good start is half of the success, so credit must go to the talks' organising committee for its hard work.





DIVISIONAL NEWS & ACTIVITIES

組別簡訊



3. Meanwhile, the BS Conference 2024 Organising Committee is working hard to ensure that it can occur in November 2024. The conference theme this year will exhibit and explore the opportunities of building surveyors in new arenas.



Publication

The HKIS held a press conference on 17 May to comment on the proposal to handle poor-quality, sub-divided flats (SDUs). The BSD, Building Policy Panel, and Housing Policy Panel jointly organised the event. In their proposal, they set out the minimum standards for health and safety with respect to living area, fire-resistant construction, means of escape, lighting, ventilation, etc. The registration and certification of SDUs by authorised persons were proposed to facilitate the monitoring of and safeguard SDU standards. Please view the details of the proposal at the following link: https://tinyurl.com/2aajduy5.



Connection

1. "Thanksgiving to BSD Counsellors" is the second event of the BS Connect series and was held on 24 May. Nearly 40 members and probationers joined the activities and included six counsellor-and-candidate pairs. It was a good opportunity to solidify and encourage the close relationship between counsellors and candidates so that professional knowledge, experience, and conduct could be passed down from one surveyor generation to another.

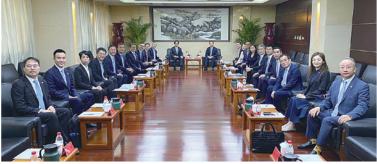


<u> PIVISIONAL NEWS È ACTIVITIES</u>

組別簡訊

2. BSD Chairman Sr Nathan Lee joined the HKIS's annual Beijing visit with other office bearers and divisional representatives from 19-22 May. The delegation visited different government bureaux and relevant professional associations during the three-day trip to strengthen connections with its Mainland counterparts. It also met fellow HKIS members in Beijing during a CPD and dinner organised by HKIS Beijing Forum Chairman Sr YL Wu and Vice Chairman Sr Richard Hui.







3. A visit to Qianhai by HKIS Senior Vice-President Sr Robin Leung and BSD office bearers, council members, and Professional Building Surveying Consultants Association representatives occurred on 14 May to gain a better understanding of the registration system for Hong Kong professional surveyors in Qianhai and explore opportunities for collaboration in revitalising, conserving, and maintaining older districts. The trip was constructive and meaningful and members look forward to continuous dialogue and collaboration with their Mainland counterparts in the near future.



Education

The practical task was successfully held from 8-11 May. The BSD kept the interview format introduced in November 2023, which had received different comments. The BSD shall continue to improve the APC system and keep in mind that the assessment's ultimate objective is to examine each candidate's professional competence. This year, 51 candidates attended the assessment and their pass rate was 58.8 percent, which was encouraging.

DIVISIONAL NEWS & ACTIVITIES

組別簡訊



General Practice Division Sr Andrew Chan GPD Council Chairman

Tram Party Celebration: Celebrating the HKIS's 40 Years of Excellence and Shaping the Future

Founded on 26 April 1984, the HKIS proudly celebrates its 40th anniversary with a series of exciting events. As part of the commemoration of this significant milestone, the HKIS 40th Anniversary Tram Party was organised on the same auspicious date this year.

The party brought together members to celebrate the Institute's achievements and values over the past four decades. With a theme of "Nurturing Excellence: Inheriting HKIS Values for Future Generations", the party aimed to honour the Institute's rich heritage while expecting an even brighter future. It was an evening filled with joy, camaraderie, and a shared sense of pride in the Institute's accomplishments.

The event served as a vivid reminder of the significant role that the HKIS has played in shaping Hong Kong's surveying profession and its dedication to nurturing excellence in this field. As the partygoers immersed themselves in the city's vibrant atmosphere while riding its iconic tram, they could not help but take pride in the awe-inspiring built environment that surrounded them along the tram route - a testament to the Institute's profound impact on the city's built landscape. It also indicated the HKIS's commitment to upholding the highest standards, fostering innovation, and ensuring the sustainable development of Hong Kong for future generations.





Advancing Valuation Practices: Updating the HKIS's Valuation Standards

Recognising the fundamental role that asset valuation plays in the financial and real estate markets, we acknowledge the importance of aligning its valuation standards with internationally-recognised practices. The GPD's Valuation Standards Panel formed the HKIS Valuation Standards Update Working Group to review the HKIS Valuation Standards 2020 and ensure that IVS changes are included in the Institute's version. This update represents a close alignment with international practice in valuation as shaped by extensive collaboration.

The Working Group comprised esteemed members including Sr Iverson Chan, Sr Yuki Chan, Sr Kit Cheung, Sr Tansy Cheung, Sr Dorothy Chow, Sr Ken Chung, Sr Cyrus Fong, Sr Jason Leung, Sr Paul Li, Sr Calvin Luk, Mr Adrian Wan, Sr Alton Wong, and Sr KB Wong.

HKIS members can expect a public consultation on the proposed revisions to the HKIS Valuation Standards, which should occur in August or September 2024. During this consultation period, members are strongly encouraged to actively participate and provide their valuable feedback on the proposed changes.

DIVISIONAL NEWS & ACTIVITIES 組別簡訊

The forthcoming updated edition of the HKIS Valuation Standards will be published in early 2025 and serve as a vital resource for valuation professionals by providing them with clear and up-to-date guidance to uphold the highest standards of professionalism and integrity in their work. Stay tuned for future updates as the working group refines and finalises the new valuation standards.

Additionally, the highly-anticipated International Valuation Standards Council (IVSC) Hong Kong Conference is scheduled for November 2024. The HKIS is eager to welcome esteemed professionals from around the world to an event that promises to be an exceptional platform for exchanging ideas, advancing standards, and promoting excellence in valuation practices. Stay informed for further details.

Forging Connections in Beijing: Strengthening Collaboration and Communication

The Mainland Affairs Committee visited Beijing from 19-21 May with the primary objective of facilitating effective communication with various authorities across the field. Joining me were MAC Vice Chairman Sr KK Chiu and GPD representatives Sr Jeffrey Wong and Sr Joel Teh.

The GPD had the privilege of joining a fruitful meeting with the Ministry of National Resources, during which GPD representatives took the opportunity to present and share the lease renewal arrangement in Hong Kong, serving as references for land use right renewals on the Mainland. This gathering aimed to facilitate better mutual understanding and promote effective practices in the field.

The GPD also had a productive meeting with

CIREA, during which both parties formalised their discussions through a memorandum of understanding. Substantial consensus was reached on several key issues including the provision of support for mutually-recognised members, potential research on the field of valuation, and the potential mutual recognition of another batch of qualified members. The meeting provided a clear direction for future exchanges and cooperation between the institutes.



Furthermore, the GPD engaged in meaningful conversations with the Ministry of Housing and Urban-Rural Development and the CPC Central Committee's Hong Kong and Macao Work Office. We extended a cordial invitation to CIREA and CAS to join it at the HKIS 40th Anniversary Annual Dinner and IVSC Hong Kong Conference in November, respectively, which should further foster collaboration and mutual goodwill.

The trip to Beijing was an instrumental step in fostering effective communication and promoting mutual understanding between the HKIS and relevant Mainland authorities. It also enhanced collaboration between esteemed institutes. These initiatives should pave the way

DIVISIONAL NEWS & ACTIVITIES

組別簡訊

for future joint ventures and ultimately contribute to the advancement and continued excellence of the valuation profession.

Invitation for Applications: Lands Tribunal Position

The GPD has been informed of the Judiciary's search for a qualified applicant to serve as a member of the Lands Tribunal. Interested individuals may refer to the advertisements published in the South China Morning Post and Ming Pao Daily News on 11 and 18 May 2024 for further details.

CPD Highlight

The Hong Kong property market has faced significant challenges in recent years with elevated interest rates impacting the city's economy. To address the market situation and shed light on its future trajectory, the GPD hosted a CPD, "Hong Kong Property Market Outlook – Stagnation or Revival?," on 7 May and invited two esteemed speakers to join this insightful session:

- Rosanna Tang, Executive Director, Head of Research, Cushman & Wakefield Hong Kong
- Patrick Wong, CFA, FRICS, Head of Bloomberg Intelligence Hong Kong, Senior Analyst – Asia Pacific Real Estate



Hong Kong has increasingly become a popular destination for students from around the world. This influx has resulted in a growing demand for student accommodations. It has been estimated that Hong Kong's university hostels will need an additional 22,300 bedspaces by 2027. Such a robust growth outlook makes it crucial to strategically plan and invest in the university accommodations sector to ensure that its supply of bedspaces keeps up with the expected demand.

In line with this, an upcoming CPD, "Unlocking the Potential of the Student Accommodation Market in Hong Kong," is scheduled for 5 June 2024. The session will attract industry experts from JLL Hong Kong including Head of Capital Markets Mr Oscar Chan and Senior Director (Research) Ms Cathie Chung.

In addition, a "Guided Tour of TOWNPLACE WEST KOWLOON – the Latest Mega Flagship of TOWNPLACE by SHKP" is scheduled for 8 June 2024. Led by TOWNPLACE Deputy General Manager Ms Elee Lee, participants will have the opportunity to explore and experience first-hand TOWNPLACE WEST KOWLOON's impressive features and amenities, which showcase the vision and quality associated with SHKP's developments. The tour promises to be an insightful and informative event because it will provide valuable insights into SHKP's latest flagship project.

The third CPD on 18 June, "千呼萬喚始出來: Amendments to Cap 545 and Important Updates," invited Barrister-at-Law from Sir Oswald Cheung's Chambers Mr Adrian But, and Howse Williams partner Mr Alan Yip. The two experts will share their expertise and in-depth knowledge of the amendments to Cap 545 by offering practical guidance and highlighting key considerations for professionals in the field. Attendees should gain a comprehensive understanding of the changes and updates to Cap 545, which will equip them with the necessary tools to stay abreast of changes to Hong Kong's evolving legal landscape and real estate market, as well as navigate them effectively.

組別簡訊



Land Surveying Division
Sr Lau Chi Kwong LSD Council Chairman

The HKIS Signs a Strategic Cooperation Agreement with the Guangzhou Association of Surveying, Mapping and Geographic Information

The Guangzhou Association of Surveying, Mapping and Geographic Information (廣州市測繪地理信息協會) is a local, nonprofit social organisation with legal person status voluntarily formed by units registered in Guangzhou to engage in surveying, mapping, and geographical information activities. It is a 3A-level social organisation evaluated and approved by the Guangzhou Civil Affairs Bureau. It aims to provide a service and communication platform for Guangzhou's surveying, mapping, and geoinformation industry; serve as a bridge between the local government and members, and promote the sustainable and healthy development of Guangzhou's surveying, mapping, and geoinformation industry.

HKIS President Sr Francis Lam and LSD Chairman Sr CK Lau were invited to attend the Guangzhou Nansha Service Centre in Hong Kong's relocation ceremony (廣州南沙新區香港 服務中心) on 9 May. At the ceremony, Francis signed a strategic cooperation agreement (戰略合作協議) with Executive President 陳可蘊 of the Guangzhou Association of Surveying, Mapping and Geographic Information (廣州市測 繪地理信息協會) and Guangzhou Nansha, with CK and 彭承龍 of the Guangzhou Association of Surveying, Mapping and Geographic Information as witnesses. The content of the agreement concerned the communications between the HKIS, especially the LSD, and the Guangzhou Association of Surveying, Mapping and Geographic Information and Guangzhou Nansha.

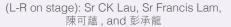
On the same day, officers from Guangzhou Nansha – 陳可蘊 (廣州市測繪地理資訊協會執行會長), 柳翠明 (廣州市城市規劃勘測設計研究院副總工兼子公司廣州灣區規劃勘測設計研究院副總工兼子公司廣州灣區規劃勘測設計院執行董事、總經理), 李曉暉 (廣州市城市規劃勘測設計研究院低碳生態研究中心主任), and 張雅妮 (廣州市城市規劃勘測設計研究院計畫前期副部長) – visited the HKIS. Francis, CK, Sr Ricky Cheung, and Sr Michael Wong received them at the SLC. Both sides shared in the professionalism and operations of the two organisations before exchanging souvenirs.





(L-R): Sr CK Lau, 張雅妮, 柳翠明, 彭承龍, and 陳可蘊







Sign-in Book

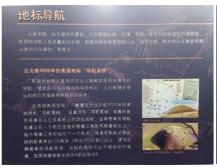


L-R, 李曉暉,彭承龍,張雅妮,柳翠明,陳可蘊,Sr Francis Lam, Sr C K Lau, Sr Michael Wong, Sr Ricky Cheung.

組別簡訊

LSD Joins an HKIS Visit to Beijing

LSD Chairman Sr CK Lau, Vice Chairman Sr Yvonne Cheu, Hon Treasurer Sr Ricky Cheung, and Hon Secretary Sr Cherry Leung joined an HKIS visit to Beijing from 19-22 May. After arriving in Beijing, the party joined HKIS Hon Secretary Sr Paul Tsui on a visit to a GPS chips and instrument company. Then it visited 國家住房和城鄉建設部,中國房地產估價師與房地產經紀人學會,國家財政部,國家自然資源部 and 國務院港澳事務辦公室 on the remaining three days, during which it also joined a 北京議會 CPD and visited 北京三里屯「Jordan Brand World of Flight Beijing」.









國家住房和城鄉建設部



中國房地產估價師與房地產經紀人學會



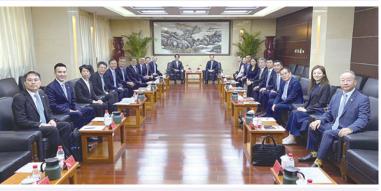
國家財政部



國家自然資源部



國家自然資源部



國務院港澳事務辦公室

組別簡訊



國務院港澳事務辦公室



北京議會 CPD



北京三里屯



北京三里屯

CPD Highlights

Exploring 3D Pedestrian Networks and Generative AI in Urban Design and Planning

On 25 April, Prof Alain Chiaradia delivered a CPD to the HKIS on the development of 3D pedestrian networks in Hong Kong and their further application with a focus on urban design and planning.



Prof Chiaradia is an associate professor in and deputy head of HKU's Department of Urban Planning and Design. He is a leading expert on network-based morphometrics and design thinking with a focus on understanding the health, social, economic, and environmental impacts of urban design and transportation.





Exploring 3D Pedestrian Network and Generative AI in Urban Design and Planning

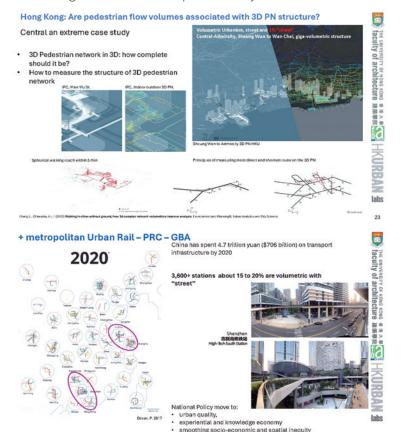
Prof. A Chiaradia

During the talk, Prof Chiaradia reviewed the background of the first generation of 3D pedestrian networks by his HKU team by referencing the Lands Department's basic topographic maps and the Department's scaled-up and updated 3D datasets.

組別簡訊



Then he introduced the various innovative applications and potential implications of the 3D pedestrian network and generative Al within the realm of urban design and planning. He provided insights into the 3D pedestrian network's indispensable role in the urban walkability and accessibility analysis and the importance of 3D datasets in urban analytics and social science, as well as covered generative AI in spatial analysis.



Commercial tools for GUD - Delve from Sidewalk labs (Google - Alphabet)

The importance of 3D data, as enabler, in urban design analytics and Al

- 3D Daylight access
- - 3D Views of green space
- View of public space
- Access to transit
- Access to green space
- Workplace effective density
- Open/green space effective density

Use cases of Public Transport Accessibility Level

London: PTAL Public Transport Accessibility level - linked to de

Sr Yvonne Cheu moderated the ensuing Q&A session. Topics such as the impact of the updatedness of the spatial datasets on urban design and planning, future user scenarios in 3D spatial datasets together with other socio-economic datasets, and the potential applications of LandsD's ongoing indoor map project to social and urban studies projects were discussed. The event successfully concluded with a common understanding of the importance of collaboration among the public sector, private sector, and academia.



Sr Yvonne Cheu presents a certificate of appreciation to Prof Alain Chiaradia.

組別簡訊



Planning & Development Division
Sr Victor Ng PDD Council Chairman

Chairman and Members' Outreach Activities

PDD Vice Chairman Sr Junior Ho was invited by HKU's Department of Urban Planning & Design to share his professional experiences during the JUPAS Information Week for the Bachelor of Arts in Urban Studies programme.





"Revolutionising Urban Development with AI and Digitalisation" Symposium

The PDD's Sr Prof Wong Bay and Sr Junior Ho attended the "Revolutionising Urban Development with AI and Digitalisation" Symposium hosted by CityU and the Hong Kong Green Building Council on 17 May.



HKIS Beijing Visit 2024

PDD Chairman Sr Victor Ng joined the HKIS's Beijing Visit 2024 (北京訪問團 2024), led by HKIS President Sr Francis Lam, from 19-22 May. The delegation visited the following government bureaux and institutions (named in Chinese):中央港澳工作辦公室(國務院港澳事務辦公室)、國家自然資源部、國家住房和城鄉建設部、中國建設監理協會、中國建設工程造價管理協會、中國物業管理協會、中國城市規劃協會、中國測繪學會、中國土地估價師與土地登記代理人協會、中國房地產估價師與房地產經紀人學會及中國資產評估協會等。

During the meetings with Mainland government officials, Victor explored to extend the professional practice of P&D surveyor in the GBA.

組別簡訊









Upcoming CPDs and Events

14 June 2024 6:30-8:00 pm	GBA on the Rail (軌道上的 大灣區) – Sharing Session on TOD Projects
15 June 2024 8:00 am-6:00 pm	Visit to Green Building Industry Parks on the Mainland 參觀內地綠色建築 產業園區 (深圳市及惠州市)
20 June 2024 10:00 am-4:00 pm	HKIS PDD & MUPI MOU Signing Ceremony and Visit to Macau Project (Details to be announced soon)
21 June 2024 4:00-5:30 pm	Visit to AIRSIDE, a New Commercial Development in Kai Tak

HKIS PDD & MUPI MOU Signing Ceremony and Visit to Macau Project

Following the PDD's last visit to the Macau Urban Planning Institute (MUPI) on 25 January, in order to forge closer ties with the GBA's cities, both parties agreed to enter into a memorandum of understanding (MOU), which will cover exchanges of views on policies, especially on GBA topics; the organisation of joint CPDs, seminars, and forums; and regular visits to each other's headquarters. The MOU signing ceremony is scheduled for 20 June 2024. The PDD will also organise a visit to a Macau project on the same day.

In the meantime, PDD Chairman Sr Victor Ng accepted an invitation by MUPI to be a guest speaker at a joint forum to be held in August 2024.

組別簡訊



Property & Facility Management Division Sr Dr Kenny Chan PFMD Council Chairman

There were crucial activities launched in this month including:

- CPD: "Natural Refrigerant Refrigeration System: CO2 Transcritical System"
- 物業管理業監管局及廉政公署「共建誠信網絡行動」啓動禮暨持續專業發展講座
- Press releases involving PFM surveyors
- Various nominations to the:
 - 1) Appeal Tribunal Panels of the Cap 123 Building Ordinance
 - 2) HKIS Charitable Foundation Limited Operations Committee
 - 3) Inland Revenue Department's Appeal Board
 - 4) Property and Works Committee of Po Leung Kuk

The Council will strive to serve all members in any capacity to advance the goals of the PFMD and PFM profession.

CPD: Natural Refrigerant Refrigeration System: CO2 Transcritical System

Reported by Sr Danny Leung, PFMD Council Member

The webinar on the latest application of the CO2 transcritical refrigeration system took place on 23 April to explore its specifics, advantages, system design, and operation, as well as to provide participants with a comprehensive understanding of this innovative refrigeration technology to support Hong Kong's target of carbon neutrality.

Mr Keith Gao, Senior Manager of Carrier Hong Kong Limited, has substantial experience in CO2 transcritical refrigeration systems in Mainland China and Hong Kong and delivered his speech in five sections: policy interpretation, CO2 refrigerants, CO2 refrigeration technology, CO2 transcritical products, and CO2 transcritical refrigeration using the case studies covered below:

Policy Interpretation (Figure 1)

Keith presented a table showing the global warming potential (GWP) of different refrigerant types and highlighted that R744 (CO2) was an ideal refrigerant for cooling purposes, whereas others, which do not exist naturally, would gradually be banned by the EU/US.

CO2 Refrigerant (Figure 2)

Of zero ozone depletion potential (ODP) and a low global warming potential (GWP = 1), CO2 is an excellent refrigerant because it is natural and non-toxic. It is classified as a safe refrigerant in ASHRAE's Safety Group 1, whilst its production process is cheap and simple.

CO2 Refrigeration Technology (Figures 3-4)

Modulating vapor ejector technology in CO2 transcritical systems works by recovering waste heat from a gas cooler and utilising it to enhance system efficiency. This advancement contributes to the ongoing efforts to develop sustainable and eco-friendly cooling solutions.

CO2 Transcritical Product (Figure 5)

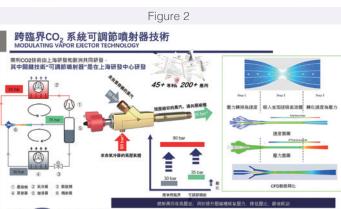
A transcritical CO2 refrigerant heat pump for heating and cooling will enable an adequate hot water supply at different temperatures.

CO2 Transcritical Refrigeration and Case Study (Figure 6)

Keith also shared a hotel project with a transcritical CO2 refrigerant heat pump that experienced an annual reduction of 450 tons of CO2 and an annual savings of 392,824 kWhr for heating, 279,095 kWhr for cooling, and 662,919 kWhr in electricity use.

組別簡訊







CO2跨臨界熱泵

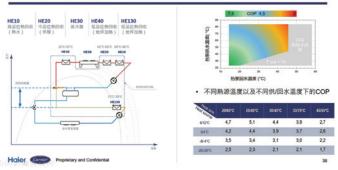


Figure 5

某酒店熱水——CO2熱泵方案



Figure 6

During the Q&A session, Keith mentioned, "The characteristics of a CO2 transcritical refrigeration system, such as a low compression ratio, low power consumption, and smaller evaporator, contribute to a less noisy and less vibration operation condition."

Sr Danny Leung, on behalf of the PFMD, thanked Keith for kindly sharing his professional knowledge with members.



Figure 7: Sr Danny Leung (right) and Mr Keith Gao (left)

組別簡訊

物業管理業監管局及廉政 公署「共建誠信網絡行動」 啓動禮暨持續專業發展講座

I represented the HKIS at the 物業管理業監管 局及廉政公署「共建誠信網絡行動」啓動禮暨持 續專業發展講座 on 26 April. Joining me were various government/institutional officials and professionals. This important event promoted integrity and professionalism in the PFM industry; with guest speaker Ms WONG Kit Mui, Corinna, Director of Community Relations from ICAC, and moderator Sr Prof Eddie Hui, Vice Chairperson from PMSA.



(L-R): Ms WONG Kit Mui, Corinna of ICAC, Sr Dr Kenny Chan, and Sr Prof Eddie Hui of the PMSA



ICAC, PMSA, and PMSA-Recognised Professional **Bodies Representatives**

Other Matters

- The RPS (PFM) was named a professional surveyor in the 香港測量師學會的家居裝修 工程涵蓋條款及細則清單 (list of terms and conditions for home improvement projects) per press release on 10 April.
- The PFMD's Sr Maxine Yao joined the Inland Revenue Department's Appeal Board.
- PFMD surveyors Sr Charles Hung, Sr Maxine Yao, Sr Nick Pang, and Sr Elvis Lau were nominated to the Buildings Ordinance's Appeal Tribunal Panel.
- PFMD surveyors Sr Raymond Chan, Sr Maxine Yao, and Sr Henry Ng attended the HKIS 40th anniversary tram party on 26 April with fellow surveyors to signify its "Inheriting HKIS Values" theme.
- PFMD surveyors Sr Dick Lee, Sr Philip Chan, Sr Nick Pang, and Sr Maxine Yao were nominated to serve as honorary advisors on Po Leung Kuk's Property and Works Committee.
- PFMD Council member Sr Amy Tang joined the HKIS Charitable Foundation Limited's Operations Committee 2024.
- PFMD Hon Secretary Sr Patrick Leung and I joined the IFMA Integrated Conference 2024 on 9 May.
- The QPFMA's sixth meeting was held on 14 May and made positive progress.
- The PFMD Working Group comprising Sr Amy Tang, Sr Patrick Leung, and Sr Daniel Hui consolidated comments regarding subdivided units to the BPP, whilst HKIS President Sr Francis Lam held a press conference on 17 May.
- With fellow surveyors, I joined the HKIS's Beijing visit from 19-21 May
- I joined the "18-District Maintenance Talk Kickoff Ceremony" on 19 May

組別簡訊



Quantity Surveying Division Sr Tim Ngai QSD Council Chairman

CPD: Application of and Experience with Immersive BIM CAVE in Building Projects (4 May 2024)

A tour was organised to Hip Hing Engineering Company Limited's site office in Admiralty, which showcased examples of BIM as part of the collaborative process of building projects including modular integrated construction (MiC). The tour elaborated on the various purposes of BIM use at different project stages including site survey, façade optimisation, various engineering analyses, prefabrication coordination, etc. The hosts also shared the use of virtual reality and BIM computer-aided virtual environment (BIM CAVE) in their work.

Furthermore, the tour offered participants an immersive experience in different scenarios of BIM CAVE use, multifunctional approaches, and achievements including training, virtual experiences, and project coordination.

Special thanks go to Hip Hing's BIM Team including General Manager (Business Development) Sr Samuel Leung, Deputy Project Manager Mr Steven Leung, Senior Project BIM Manager Mr Joe Lee, Assistant BIM Project Manager Mr Brian Cheung, and BIM engineer Mr Jason Chong. Before the tour, I presented certificates of appreciation to them.









Joint CPD Event (BSD & QSD): 《房屋建築和市政基礎設施 專案工程建設全過程諮詢服務 合同(示範文本)》解讀培訓 (2024年5月4日)

2024年5月4日,建緯研究院院長朱樹英律師、 建緯律師事務所總所副主任韓如波律師受學會建 築測量組及工料測量組的邀請, 就《房屋建築和 市政基礎設施專案工程建設全過程諮詢服務合同 (示範文本)》(以下簡稱"《全諮示範文本》 的條例解讀及實務法律問題進行解讀培訓。

學會高級副會長梁志添測量師、工料測量組主席 魏志衡測量師、建築測量組副主席李偉峰測量師、 前會長林濬測量師、前會長何國鈞測量師等多位 會員出席了本次講座。除了現場參與之外,來自 中港兩地的 100 多位學員/會員通過線上參與講 座。 工料測量組義務司庫黃淑茹測量師及建築測 量組副主席李偉峰測量師擔任講座主持。

首先,韓律師就《全諮示範文本》十大重點內容 進行講解,他先介紹了國內完善工程組織實施方 式推廣工程總承包和培育全過程諮詢的國家頂層 設計,然後對比 FIDIC 白皮書及介紹了國內全諮 合同的本土化特點,之後重點就《全諮示範文本》 明確了工程建設全過程諮詢服務包括的主要內 容、服務範圍的編制要求、諮詢服務費用構成及 計價形式、受託人委託其他單位提供諮詢服務的 相關要求、委託人和受託人的諮詢服務義務、諮 詢服務變更、爭議評審機制等。

組別簡訊

隨後,朱律師就使用工程建設《全諮示範文本》應 注意的十個法律問題進行了深入解讀,並提出要從 投資決策階段即推進全過程服務內容,鼓勵地方建 立主管部門聯動管理模式,通過招投標檔案予以具 體明確《全諮示範文本》中服務要求和服務成果、 費用組成和變更調整、服務範圍和具體要求、全諮 企業依法應具有的資質,違反應依法承擔責任的合 同義務,以實現合同目的、減少爭議。













香港測量師學會代表團赴北京訪問交流 (2024年5月20-22日)

訪問團由會長林家輝測量師、前會長兼內地事務, 委員會主席賴旭輝博士測量師,太平紳士率領, 一行 22 人拜訪內地多個相關部委及測量行業相關 機構,包括中央港澳工作辦公室(國務院港澳閣 機構,包括中央港澳工作辦公室(國務院港澳鄉 建設部、國家自然資源部、國家住房和提 建設部、中國建設監理協會、中國建設工程 管理協會、中國物業管理協會、中國與土地 管理協會、中國制繪學會大中國 會、中國別繪學會大中國 會大中國資產評估協會等。我代表工料測量組 參加了本次訪問,相關的交流工作詳述如下:

1. 拜訪國家住房和城鄉建設部

5月20日上午,代表團拜訪國家住房和城鄉建設部(住建部),獲住建部計劃財務與外事司二級巡視員王方女士接見並與中國房地產估價師與房地產經紀人學會、中國建設工程造價管理協會(中價協)、中國建設監理協會及中國物業管理協會所表一同會面。會議上,我代表工料測量組匯報了與中價協過往就專業資格互認的情況,並報告了每年將舉辦第四批資格互認工作的最新進度簡短交流,雙方日後將增加兩地已資格互認的會員之溝通,持續進修及學術交流的工作。



組別簡訊



2. 北京議會 CPD - EPC 就是答案嗎?

5月20日傍晚,代表團部分成員包括本人參加了由北京議會舉辦的CPD,而講者是林清錦測量師。林測量師擁有海內外工料測量、造價及合約管理、投資預算及控制、工程項目管理及索賠等豐富的實戰專案經驗。是次課程由北京議會主席胡煜琳測量師主持,而林測量師透過其在內地二十多年工程造價與合同管理經驗,與大家先回顧內地的建築尤其是造價系統的變化,隨後分享了EPC,設計連建造對於建築管理與造價的關係。他亦分享PPP、全過程、建築師負責的經驗及其看法。

問答時段時,林測量師解答了線上線下多個會員包括估概算、採用 EPC 的造價與合同管理模式等的問題。最後,由會長林家輝測量師向林測量師致謝及合照留影。

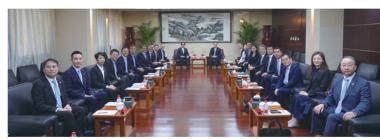


3. 拜訪國務院港澳事務辦公室

5月22日上午,代表團到訪中央港澳工作辦公室 (港澳辦),獲室務會成員向斌先生、五局副局長 趙旭東先生、五局三處處長趙菁女士及五局三處 副處長桑實女士接見。

除內地造價工程師與香港工料測量師資格互認工作外,我代表工料測量組還向港澳辦匯報了有關香港《建造業付款保障條例草案》的最新情況,以及工料測量組代表將分別於2024年8月及11月參與亞太區工料測量協會及國際造價工程聯合會會議的安排。

最後,向斌先生在總結時表示,香港正處在「拼經濟、謀發展」的關鍵階段,在全面落實愛國者治港原則的基礎上,正是發展的好時機,測量師應該把握機遇,發揮專業優勢,尋找新的發展潛力。他同時寄語學會及香港要努力維持香港獨特地位和優勢,繼續與國際保持溝通聯繫,利用專業所長服務國家,並透過創新思維,適應新變化。







組別簡訊

Technical Sharing Session: The Adoption of MiC and BIM Technology in the Design and Construction of the Legislative Council Complex (23 May 2024)

On 23 May, QSD Digitalisation Sub-committee Chairman and Immediate QSD Past Chairman Sr Sunny Choi led sub-committee members on a visit to the Legislative Council (LegCo) extension project. Hip Hing's BIM and site teams, including General Manager (Construction Digitalisation) Mr Billy Wong, Mr Joe Lee, Assistant BIM Project Manager Mr Tommy Wong, and Mr Steven Leung, hosted a sharing session on the adoption of MiC and BIM technology in the design and construction of the LegCo complex.

The LegCo extension works involve adding new office floors and ancillary facilities for members and the LegCo Secretariat on top of the existing roof of the complex's high block. Additionally, there will be modifications to the entrance forecourt on the ground floor and terrace on the first floor facing Tim Mei Avenue.

Hip Hing has adopted various digitalised technologies in design optimisation, construction, fabrication, inspection, testing, and commissioning. A corporate-level integrated information management platform captures project data related to health and safety, quality, progress, and site management for monitoring and decision-making. There was also a sharing session on Hip Hing's latest Internet of Things and smart site safety system applications.

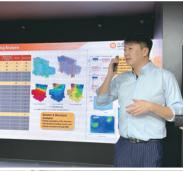
Sub-committee members had the opportunity to use BIM CAVE in the site office. This immersive

environment provided virtual safety training and enhanced site coordination experience.

In summary, the adoption of MiC and BIM technology for the LegCo extension demonstrates the industry's commitment to innovation and efficiency. Quantity surveyors have to master BIM applications in their work to help the industry develop and prosper.

















組別簡訊

ANNOUNCEMENT

Notice for Application for QSD APC Part I and Part II Assessments 2024

The schedule of QSD APC Part I & Part II Written Assessments 2024 is as follows:

Type of Assessment	Part I Written Assessment	Part II Written Assessment		
Exam Date	12 August 2024 (Monday)	Two consecutive days between 2 and 6 September 2024 (to be confirmed in mid-August)		
Venue	Hong Kong Convention and Exhibition Centre	Technological and Higher Education Institute of Hong Kong (THEi Chai Wan Campus)		
Application deadline	12:30 nm 29.10ne 2024 (Sail			

Application form for the APC Assessment (APC6/QS) could be downloaded from our website (HKIS main page ⇒ Professional Development ⇒ APC ⇒ QSD) (https:// hkis.org.hk/en/professional apc. html?division=QSD&S=5). Candidates who wish to sit for the APC Written Assessment(s) 2024 should submit the completed application form together with a CD-ROM containing the scanned copy of the period of experience recorded in Diary and Log Book (comprising Analysis of Diary Sheets and Additional Analysis of Diary Sheets) to HKIS Secretariat by **no later than 12:30** pm, Saturday, 29 June 2024. Late submission will not be accepted.





組別簡訊



Young Surveyors Group
Sr Tracy Wong YSG Committee Chairperson

YSG organised CPDs, a sake tasting social event, and joined a visit to Beijing last month to gather professionals from different disciplines. As we entered the second quarter of the year, the committee organised other events in June for its members including a one-day visit to Shenzhen, while the HKIS Dragon Boat Team will participate in two races to celebrate the Tuen Ng Festival. YSG looks forward to seeing everyone at its events!



A group of 22 HKIS representatives visited Beijing from 19-22 May to meet with their counterparts from various Chinese Government departments and institutions including the Hong Kong and Macao Affairs Office of the State Council, Ministry of Housing and Urban-Rural Development, China Institute of Real Estate Appraisers and Agents (CIREA), and China Appraisal Society (CAS).

Sr Tracy Wong joined the delegation on behalf of YSG. This was a great opportunity to maintain close ties with the relevant Mainland authorities, follow the latest developments in Tier 1 cities, and explore how Hong Kong can make the most of the opportunities available there. During the meetings, the HKIS exchanged the latest market movements and thoughts on the policy changes within the surveying profession, as well as discussed the possibility of future collaboration and wider reciprocal arrangements, with its Mainland hosts.







Social Event: Sake Tasting

Reported by Ms Kanis Yu

On 3 May, YSG hosted a wonderful sake tasting event with over 70 members in attendance. The event began with a warm welcome and free flow of sake and appetisers for guests. The host restaurant provided a detailed explanation of sake and its rich history. Attendees enjoyed unlimited refills of selected premium sakes throughout the evening.

The sake selection was truly impressive with over 140 types, including rare and limited-editions, available. Attendees had the opportunity to compare their flavors, aromas, and textures to gain a deeper appreciation for the skill and artistry of the brewmasters.

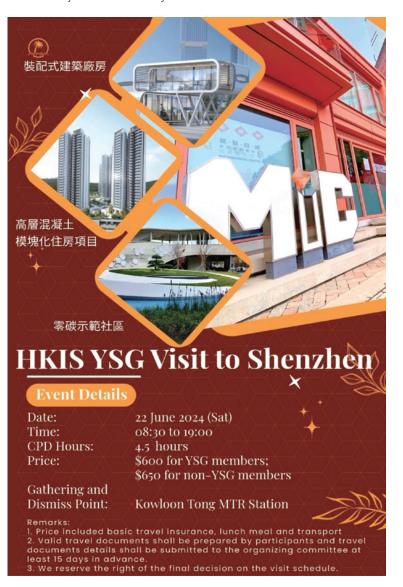
Throughout the evening, the atmosphere was lively and convivial. The feedback from participants was overwhelmingly positive with many expressing their gratitude for the chance to discover new and exceptional sake offerings. The success of this sake tasting event testifies to the continued interest in Japanese culture among Hong Kongers. It should undoubtedly pave the way for future events that will continue to educate and delight sake enthusiasts.



組別簡訊

Upcoming Event: One-Day Visit to Shenzhen

YSG will conduct its annual Mainland visit on 22 June 2024. This year, it will visit various projects in Shenzhen including an MiC factory, a concrete MiC housing project, and the Zero Carbon Community. Keep this date in mind and join the visit if you can.



Upcoming Event: Dragon Boat Races on 10 and 30 June 2024

After months of training, the HKIS Dragon Boat Team (港測龍) is ready for its upcoming races. It will join the men's and mixed heats at the Stanley International Dragon Boat Championships 2024 on 10 June 2024 (Tuen Ng Festival) from 8:00 am to 5:00 pm and the 23rd Hong Kong Dragon Boat Short Course on 30 June 2024 from 9:00 am to 4:00 pm at Stanley Main Beach. Please come and support the team!



CPD Event: "All You Need to Know – Experience-Sharing on Places of Public Entertainment Licence and F&B Licence Applications"

Reported by Sr Tansy Cheung

On 2 May, YSG invited Sr Ben WH Chong and Sr Kenny Tse to deliver a seminar, "Places of Public Entertainment Licence and F&B Licences Applications" to members. Ben retired from the

West Kowloon Cultural District Authority (WKCDA) as Building Surveying Specialist and District Authorised Person. He advised on building codes compliance for WKCDA development projects. Prior to joining the WKCDA, he was a Chief Building Surveyor for the Buildings Department who oversaw and enforced the rules for buildings and building works in the private sector.

Kenny is an experienced building and project management surveyor in Hong Kong who is extremely efficient and prudent in his work. He provides property-related services such as project acquisition; development and re-development; construction administration; and project operation planning, design, and management.

Ben highlighted the importance of the Places of Public Entertainment Licence in ensuring public safety and regulating entertainment venues. He shared practical insights into and real-world examples to illuminate the complexities and challenges that applicants may encounter during the licencing process.

Kenny delivered an enlightening seminar on the topic of food and beverage licencing. According to the Food Business Regulation (Cap 132X), anyone who intends to operate a food business must obtain a food business licence issued by the Food and Environmental Hygiene Department. Kenny guided attendees through the process of obtaining such a licence by covering the necessary application procedures, documentation requirements, and compliance obligations.

Throughout the seminar, both guest speakers addressed attendees' questions, concerns, and specific scenarios, as well as offered tailored guidance and actionable recommendations.





CPD Event: "Principles and Practices of Property Valuation in Hong Kong and Greater China"

Reported by Sr Tansy Cheung

Sr Harry Chan is a registered professional surveyor (general practice), chartered general practice surveyor, and member of the China Institute of Real Estate Appraisers and Agents with 30 years of experience in valuation advisory and investment consulting. His expertise includes asset valuation, land matter advisory, development consultancy, feasibility studies, and investment analysis. He also has extensive experience in providing valuations and due diligence services for HK IPO listings and M&A projects. His market knowledge extends geographically to other Asian markets such as Japan, South Korea, Singapore, Thailand, Malaysia, Vietnam, Cambodia, and Mongolia. On 10 May, Harry conducted an informative seminar on the principles and practices of property valuations in Hong Kong and Greater China.

First, he provided attendees with valuable insights into the intricacies of property valuations in the Hong Kong region. Then he discussed the unique factors,

such as land systems, that impact property valuations in Greater China. In addition, he mentioned the significance of the data and input adopted for valuations, particularly when information and transparency are lacking. Finally, Harry shared practical approaches to and strategies for obtaining title proofs when online title searches turn up nothing. Without the convenience of an online title search, valuers and surveyors have to work harder and exercise caution when conducting thorough inspections, examining documents, and finding reliable local sources.





HKIS CPD/PQSL/SOCIAL EVENTS SUMMARY 3 JUN - 31 AUG

Reservation Fee	HK\$150 - members; HK\$180 - non- members	HK\$150 - members; HK\$200 - non- members	Free of charge	HK\$120 - members, HK\$200 - non- members; FOC - full time degree student members	HK\$ 150 - members; HK\$ 180 - non- members	HK\$200 - members; HK\$300 - non- members	HK\$150 - members; HK\$210 - non- members	HK\$80 - members; HK\$150 - non- members	HK\$150 - probationers; HK\$180 - members; HK\$230 - non- members; FOC - student members
Divisional PQSL Hour(s)	1.5	ا .	2.0	1.5	To be determined by respective Division	3.0	1.5	2.0	1.5
Recognised Divisional PQSL Event	>	>	>	>	To be dete respectiv	>	>	>	>
CPD HOUR(S)	1.5	5.	2.0	ı	1.5	1	1.5	2.0	5.
ORGANISER	BSD	GPD	OSD OSD	QSD	YSG	QSD	PFMD	QSD	PDD
SPEAKER(S)	Simon S N Chan, Andy W Y Chan	Oscar Chan, Cathie Chung	Kot Wan Kit, Ronnie Wong, Albert C Y Chan, Daniel Wood, Pierre Lin, Bruce Tsang	H Y Wan	Raymond Au	Experienced Assessors of QSD APC	James Wong	王煒文	Sam Lai
EVENT	Facade Project Management in Hong Kong	Unlocking student accommodation market potential in Hong Kong	Forum on Contractual BIM – Experience Sharing from New Central Harbourfront Site 3 by Henderson Land	QSD PQSL Contract Administration Series 2024 (4) – Extension of Time	Adoption of NEC form of contract, a new way of commercial management Raymond Au of construction portfolio	QSD PQSL - QSD APC Part II Workshop 2	The Era of Revolution in Door Hardware, Automatic Door & Access James Wong Control System	香港啟德區過去 20 年的變化和發展及與澳門路氹金光大道過去 20 年的變化,作規劃角度的比較。	GBA on the Rail (軌道上的大灣區) - Sharing on TOD Projects
CODE	2024096	2024098	2024110	2024006K	2024108	2024083	2024035	2024112	2024100
DATE	3 Jun 2024	5 Jun 2024	5 Jun 2024	5 Jun 2024	7 Jun 2024	8 Jun 2024	11 Jun 2024	12 Jun 2024	14 Jun 2024

Reservation Fee	免費	HK\$150 - members	HK\$400 - members; HK\$500 - non- members (Including transportation, insurance & lunch)	HK\$150 - members; HK\$250 - non- members	HK\$150 - members; HK\$210 - non- members	Free of charge	HK\$150 - members; HK\$180 - non- members	HK\$150 - members	HK\$150 - members; HK\$210 - non- members	HK\$150 - members; HK\$180 - non- members	HK\$600 - YSG members; HK\$650 - non-YSG member
Divisional PQSL Hour(s)	To be determined by respective Division	1.5	To be determined by respective Division	2.0	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	To be determined by respective Division	To be determined by respective Division
Recognised Divisional PQSL Event	To be det respectiv	>	To be det respectiv	>	>	>	>	>	>	To be det respectiv	To be det respectiv
CPD HOUR(S)	1.5	1.5	4.0	2.0	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	4.5
ORGANISER	LSD, YSG	BSD	BSD, PDD, QSD	GPD	QSD	QSD	CSD	BSD PDD	PFMD	YSG	YSG
SPEAKER(S)	賴緯樂、鄺智文	The representative(s) of Drainage Services Department	Representative(s) of 中建智能建造有 限公司	Elee Lee	Andrew Chow, Jeff Mercado	David Fong, Vicki Kwok	F M Chu	The representative(s) of AIRSIDE	Albert Lee	Charles Lai	Representative(s) from relative parties
EVENT	探索香港二戰遺產	Visit to Kwun Tong Sewage Pumping Station	Visit to Green Building Industry Parks in Mainland 參觀內地綠色建築產業園區 (深圳市及惠州市) 和政	Guided Tour to TOWNPLACE WEST KOWLOON – The latest mega flagship of TOWNPLACE by SHKP	BIM Implementation and Construction Innovation in Civil Projects (Tunneling)	Introduction to the Competition Ordinance (FULL)	Development of Underground Utilities Information System (UUIS) in FM Chu Hong Kong Special Administrative Region	Visit to AIRSIDE - A New Commercial Development in Kai Tak	Challenges of Super Tall Building – Property Management Perspectives	Built Heritage Conservation in Hong Kong: Concepts, Practices and Challenges	YSG Visit to Shenzhen
CODE	2024091	2024092	2024103	2024119	2024078	2024077	2024050	2024075	2024114	2024116	2024099
DATE	15 Jun 2024	15 Jun 2024	15 Jun 2024	15 Jun 2024	17 Jun 2024	19 Jun 2024	20 Jun 2024	21 Jun 2024	21 Jun 2024	21 Jun 2024	22 Jun 2024

Reservation Fee	HK\$325 - QSD members only (Original Price HK\$650 per person)	HK\$150 - members	HK\$150 - members; HK\$210 - non- members	HK\$150 - members; HK\$210 - non- members	HK\$150 per head	HK\$ 60 - members	HK\$150 - members; HK\$180 - non- members	HK\$150 - members; HK\$210 - non- members	HK\$250 - HKIS Members and Supporting Organisations; HK\$380 - non- members	HK\$150 - members; HK\$210 - non- members	HK\$150 for members; HK\$180 for non- members
Divisional PQSL Hour(s)		1.5	1.5	7.	ı	ı	1.5	1.5	To be determined by respective Division	1.5	ل تن
Recognised Divisional PQSL Event	1	>	>	>	I	I	>	>	To be dete respective	>	>
CPD HOUR(S)	1	1	ر ئ	1.5	I	ı	1.5	1.5	0.0	ر ت	1.5
ORGANISER	OSD	BSD	QSD	PFMD	PFMD	YSG	BSD	PFMD	HKIS	QSD	BSD
SPEAKER(S)	Please refer to Website	Peter DY, Candidates passed the FA recently	Kenneth K C Lo, Stanley C S Wan	Will Cheung, Harold Ng, Allen Poon, Frankie Pang	1	1	Kevin Ng	Benny K B Kwok	Please refer to website	Justin Yuen	Allan W H Wong
EVENT	QSD Social Event – Coil Basket Workshop	BS APC TRANSPINED Solver - Preparation for documents submission under BS APC TRANSPINED BS APC	Experience sharing of a pilot project on quantity surveying service reform in the Greater Bay Area	Introduction to IAO, Scada System Applications & AR Technologies in Facility Management	HKIS PFM & CIHAPB Cheers & Chatter Networking Gathering	YSG Social Event – Dodgeball Fun Day ■	Myth of MiC appear	Financial disputes and accounting irregularities in property management - forensic accountants' perspective	HKIS PASS Conference Day 1: Hong Kong Surveying Profession in Greater Bay Area Opportunities and Challenges for Advancing Net Zero Project and Property in Technological Era	Money and Time Matters – Compensation Events in NEC Contracts Justin Yuen	Seismic design practices with case studies (Part 1)
CODE	QSD/ S/202415	2024111A	2024094	2024113	PFMD/ S/202417	YSG/ S/202416	2024102	2024064	2024104	2024117	2024086
DATE	22 Jun 2024	24 Jun 2024	26 Jun 2024	28 Jun 2024	28 Jun 2024	29 Jun 2024	2 Jul 2024	12 Jul 2024	13 Jul 2024	15 Jul 2024	19 Jul 2024

Reservation Fee
Divisional PQSL Hour(s)
Recognised Divisional PQSL Event
CPD HOUR(S)
ORGANISER
SPEAKER(S)
EVENT
CODE
DATE

HK\$250 - Members	HK\$150 - members; HK\$210 - non- members	HK\$250 - HKIS Members and Supporting Organisations; HK\$380 - non- members	HK\$150 - members; HK\$180 - non- members	HK\$150 - members; HK\$210 - non- members	HK\$150 - members	HK\$200 - members
2.0	1.5	To be determined by respective Division	1.5	1.5	1	
>	>	To be detrespective	>	>	1	>
2.0	1.5	0.0	1.5	1.5	1	1.55
BSD	PFMD	HKIS	BSD	PFMD	PFMD	BSD
W T Yeung, Donal M F Choi	Carl Maynard	Please refer to website	Allan W H Wong	Henry W H Ng, P F Wong	田國祭	The representative(s) of The Catholic Diocese of Hong Kong - Diocesan Building & Development Commission
Visit to Wo Lee's Ping Che Fabrication and Distribution Center	How Demographic and Market Data is used to understand Dairy Farm Carl Maynard Hong Kong store performance	HKIS PASS Conference Day 2: Hong Kong Surveying Profession in Please refer to Greater Bay Area Opportunities and Challenges for Advancing Net Zero website Project and Property in Technological Era	Seismic design practices with case studies (Part 2)	Development and Implementation of Water Safety Plan for Buildings in Henry W H Ng, Hong Kong 香港建築物的水安全計劃發展及實施 到極	物業管理從業員痛症與中醫療法工作坊	Visit to St. Joseph Church Fanling
2024118	2024097	2024105	2024087	2024115	PFMD/ S/202414	2024093
20 Jul 2024	26 Jul 2024	27 Jul 2024	9 Aug 2024	14 Aug 2024	27 Aug 2024	31 Aug 2024

[&]quot;Recognised Divisional POSL Event" and "Divisional PQSL Hours": Applicable to the APC candidates (i.e. Probationers, Student Members & Associate Members) of the respective Divisions.

[&]quot;Recognised Divisional POSL Event" is a POSL Event that is recognised by the respective Division. Whether the event could be accepted as the POSL event for other Division's APC scheme or not shall be determined by the APC candidate's respective Division. A CPD event may be recognised as a PQSL event when it is so indicated under the "Recognised Divisional PQSL Event" column. APC candidates may register for the event and obtain the PQSL hours for the APC scheme of the respective Division. £300 4





[&]quot;CPD Hours": Applicable to all Corporate Members and Associate Members across the 6 Divisions.

The Hong Kong Institute of Surveyors Room 1205, 12/F., Wing On Centre 111 Connaught Road Central Sheung Wan, Hong Kong

CPD REGISTRATION FORM

Event Date(s):	Event Code:
Event Name:	
Registration Number (applicable for online registration): _	
Member details Surname: Other na Grade of membership: □Fellow, □Member, □Associate Division: □BS, □GP, □LS, □PD, □PFM, □QS Postal address (only to be completed if the address is diff	e Member, □Probationer, □Student, HKIS no.:
	E-mail:
Payment method (The registration fee is non I enclose a cheque payable to "Surveyors Services L □ Please charge my HKIS Titanium MasterCard/Visa Pla □ Please charge my American Express Card	.td." Cheque no Amount HK\$
Credit card payment instruction To: Credit Card Service Department	<u>Ref.: []</u>
I would like to pay the registration fee HK\$ Card account as follows:	to Surveyors Services Limited by charging my Credit
Cardholder Name:	HKIS No
Card Number:	/ /
Cardholder's Signature:	Date:
For Bank Use Only Approved by :	Date:

Notes:

- A separate registration form is required for each event/ application. Photocopies of the form are acceptable.
- 2 The registration form(s) should be returned by post/ by hand to the HKIS Secretariat.
- 3 Registration by fax, telephone and cash payment is not acceptable.
- 4 Incomplete or wrongly completed registration form(s) will not be processed.
- 5 The registration fee is non-refundable and non-transferrable.
- A registration number will be generated for each application. The registration number is unique and non-transferrable. Members cannot proceed to payment if they do not apply for the CPD event and obtain the registration number through the HKIS website.
- Payment can be made by cheque or by credit card (Shanghai Commercial Bank Ltd. / American Express). Cheques should be made payable to "SURVEYORS SERVICES LTD.". A separate cheque or credit card payment instruction form is required for each event/ application. You should write down the registration number on the back of your cheque. The HKIS Secretariat will update the payment status and your application will be confirmed when the HKIS Secretariat receives your payment.
- 8 Payment by PayPal is also acceptable. Please register under the HKIS website before the closing date for each event. (Not applicable for site visit / social event / joint event with other organisation)
- 9 If you do not settle the payment within 7 days from the date the HKIS Secretariat has accepted your registration, your registration number will become invalid and your application will be rejected. Your name will not be included in the registration list and you cannot attend the concerned CPD event.
- 10 An official receipt, which must be presented at the event, will be available for downloading from the "CPD Profile" under Members Corner when payment is received.
- 11 In the event a Typhoon Signal No. 8 or above or Black Rainstorm Warning is hoisted, the event will be postponed and a new arrangement will be announced. Should the aforesaid warnings be lowered 4 hours before the event, the event will proceed as normal.
- 12 For the number of seats or priority of allocation of seats, please refer to the individual event details.
- 13 If you have not received any reply from the HKIS Secretariat within 7 working days of the event, you may call the Secretariat at 2526 3679 to check the progress of your registration.
- 4 The HKIS reserves the right of final decision and interpretation in the case of any dispute.



ASOLINE

PETROCHINA CARD

From 1 March 2023 HKIS members car enjoy the private car discounts of HK\$4.80 per litre for gasoline and HK\$10.80 per litre for diesel for successful applicants. Terms and conditions apply. For details. please visit www.cheerwayco.com/pro.

ESSO FLEET CARD

From 1 May 2024, HKIS members can eniov the privileged private car discounts of HK\$6.80* per litre for petrol and HK\$12.00 per litre for diesel purchases on credit for successful applicants and existing customers of **Ace Way Company**. *Promotion: Enjoy free upgrade to Synergy Supreme+ premium petrol for petrol purchases every Thursday, total discount up to HK\$8.00 per litre. Terms and conditions apply. For enquiries, please call Ace Way Company at 8100 3998.

SHELL CARD

From 1 July 2023, the discount for gasoline is HK\$4.5 per litre and for diesel is HK\$10 per liter for all successful application of the Shell Card. Members will additionally receive fuel coupons equivalent to \$1.70/ liter making a total discount of \$6.20/liter for petrol and \$11.70/liter for diesel upon successful application. (limited quantities while supplies last). Enquiry: **2541 1828** (Alex Au, Kingsway Concept Ltd)

CALTEX STARCARD

From 20 March 2024, HKIS members and also their family members, who have never applied for Star Card OR Star Card holders who had no transaction record in the past four months, can enjoy an attractive discount of HK\$8.4 per litre for gasoline and HK\$15 per litre for diesel purchase every day. Terms and conditions apply. For enquiries, please call **Nichole Lai of Ming** Xing Investments at 9100 0502 / 3746 1832 / 2851 3297.

*Existing Starcard holders please contact Nichole to enjoy the new discount offer.

AFFINITY CARD

HKIS AMERICAN EXPRESS® CREDIT CARDS

Introducing the American Express Credit Cards exclusive to The Hong Kong Institute of Surveyors members: Platinum Credit Card/ Gold Credit Card. For exclusive offers to HKIS members, please refer to the HKIS website. Enquiry: 2277 1370

SHANGHAI COMMERCIAL **BANK HKIS CREDIT CARDS**

For exclusive offers of the Shanghai Commercial Bank HKIS VISA Platinum / MasterCard Titanium Credit Card, please refer to the HKIS website. Enquiry: 2818 8236

OTHERS

Special

(平安鐘) CARE-ON-CALL SERVICE

From now until 31 December 2024, Senior Citizen Home Safety Association is offering offers of Care-on-Call Service (一線通平安鐘) to HKIS members and your family members. Please refer to the HKIS website for details. For enquiries, please contact Mr Law at 5110 9568 / 2952 7391.

Special **Hotel Rooms** Offer

The Royal View Hotel is located in Tsuen Wan at the waterfront between Tsing Ma and Ting Kau Bridges. Hotel comprises 688 guest rooms and suites with well equipped. The unrivalled recreational facilities include a health club, kid's facilities and broadband internet access service. Long-stay special promotion rate is available for HKIS members. Contact the leasing team at leasing@royalview.com.hk or (852) 3716-2881 for more details!

Up To

Physiotherapy & 20% Occupational Therapy

From now until 31 December 2025, HKIS members can enjoy 15% off on single treatment and 20% off on 10-session package from Ventria Rehabilitation Centre.

Advance booking is required. Please present HKIS membership card and a valid medical referral (within 3 months) when attending the pointment. For enquiries please call 2301 1398 or Whatsapp 6434 2060

subscription MAGAZINE

Construction+ is a new bimonthly magazine that seeks to present extensive, in-depth B2B insights and updates from the industry, for the industry, It highlights China, Hong Kong & Macau's architectural, construction and design developments, and their contributions to the local construction landscapes. HKIS members can enjoy complimentary copies of Construction+ Magazine. site for more details

Uр То 🚃

DINING

The Royal Plaza Hotel is providing a special offer for dining at their restaurants (including Di King Heen and Lion Rock) to HKIS members. offer will start on 1 January 2024 and last until 31 December 2024. Reservations are required and your membership card or HKIS American Express or HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited co-brand Credit Card must be presented when you arrive at the restaurant. For promotion details. please visit HKIS website.

Special WEIGHT Öffer **LOSS PLAN**

MSL Nutritional Diet Centre aims to help the general public prevent diet-related chronic diseases and improve longevity through healthy eating and lifestyles. From now until 31 December 2024, HKIS members can enjoy a **12% discount** off to join MSL "Weight Loss Plan" and a **special price HK\$40** to join MSL "Weight & Health Assessment" (Original Price HK\$218), get to know more about healthy weight loss!

An advance booking is required. Offers cannot be used in conjunction with other offers. For more information, please call 2890 2798 or visit www mslhk co

40%/38 THEALTH CHECK PLAN

Health check-up packages are offered to all Healin check-up packages are oliered to all holders of HKIS membership cards by Union Hospital at a privilege offer of HKS4,100 for male and HKS5,100 for female. Plan inclusive of physical examination and health history assessment, detailed medical report with comment and 2 times doctor consultation complete blood count; diabetic screening; lipid profile; hepatitis profile B; liver function test; renal function test; gout screening; urinalysis; stool & occult blood; resting ECG. Plan for male also includes PSA, chest x-ray, and kidneys, ureter & bladder x-ray, while plan for women includes thyroid screening, pelvic examination including pap smear, and mammogram/ breast ultrasound. Advance booking is required for the above offers. Privilege lasts until 31 December 2024.

Enquiry or booking: 2608 3170 (Union Health Maintenance Centre - Union Hospital Tai Wai) / 2682 2313 (Union Healthcheck Centre (H Zentre) - Tsim Sha Tsiu).

Up To **Buffet &** 30% **Dining Offer**

Regal Hotels presents diverse dining experiences with high-quality international cuisines. From global buffets to Chinese Western dishes, members en off buffets and 20% off Chinese/Specialty Restaurants' A La Carte Menu at Re Hotels' restaurants until 31 July 2024. Participating hotels include Regal Airport Hotel, Regal Hongkong Hotel, Regal Kowloon Hotel, Regal Riverside Hotel, and Regala Skycity Hotel. Reservations are required with membership card or HKIS American Express/ Shanghai Commercial Bank HKIS Credit Card

WINE Monthly Offer SHOPPING

HKIS members can enjoy special monthly offer from Watson's Wine (Private Clients) place your order, please contact: YIN TSL (manyin.tsui@aswatson.com) or 3543-0391

BMW Corporate Programme Offer

From now until 31 December 2024, HKIS members are eligible to get a BMW Corporate gift by registering as BMW Corporate Member/ Owner. As BMW Corporate Member, you are entitled to enjoy exclusive offer on BMW Lifestyle Product and BMW Rental Service

** For membership upgrade details, please visit https://bit.ly/BMWHKCC.

Special SERVICED **APARTMENT**

Gateway Apartments in Harbour City, Tsim Sha Tsui offers 256 luxurious serviced apartments ranging from studios to 3-bedroom penthouses. Residents have privileged access to the Pacific Club's facilities, including a swimming pool, gym, and tennis courts. Long-stay promotion rates for selected 1-Bedroom suites start from HK\$43,000/ month for HKIS members. Contact the lea at enquiry@gatewayapartments.com.hk or (852) 2119 3000 to learn more. Valid until 31 Dec 2024.

Up To 35%

INSURANCE

HKIS members can enjoy special offers from **Zurich Insurance** including travel insurance (up to 15% off) medical and personal accident plan (up to 35% off), home protection plan (up to 20% off) and others (Golfstar and Motorplus

Please refer to HKIS website for details. For enquiries or product information, please call 2903 9326 or visit https://www.zurich.com.hk/en/

10% DINING

FRITES restaurants is offering a 10% discount to HKIS members (a la carte and express lunch menus), lovalty point programme and exclusive promotions throughout the year etc. For more details, please visit HKIS website.

₹ BOOK AND % STATIONERY

Enjoy 10% discount on regular priced books and stationery (sales items excepted) at Cosmos Books Ltd upon presentation of original HKIS membership cards or HKIS affinity cards at all outlets of Cosmos Book Ltd. Privilege lasts until 31 December 2024.

BEAUTY & BATH % PRODUCTS

From now until 31 December 2024, Uniqcare is offering 10% off of all products on the online shop https://uniqcare-hk.com/. Simply apple the discount code 'HKISMEMBER' to enjoy the offer.

DRIVING % COURSE

From now until 31 December 2024, HKIS members can enjoy 10% discount on specified driving training courses from Lee Kin Driving School Ltd. Simply provide your HKIS membership number enjoy these offers upon successful enrollment. ies or course detail information, please call 9022 6699 or visit leekin.com.hk.

Up To DINING **WITH VIP** ROOMS

Members can enjoy a special discount of up to 15% on refined Japanese cuisine at Sanwa Jo. The offer will be valid until 30 November 2024. Also, a special offer of VIP rooms, including an audio system and karaoke system, is provided to the members for any business occasions, gatherings, celebrations, etc. Advance reservation is required, and your membership card or HKIS American Express or Shanghai Commercial Bank HKIS Credit Card must

Up To 25% **DINING**

Renaissance Harbour View Hotel is providing Renaissance Harbour View Hotel is providing a special offer for dining at their restaurants, bar (including Cafe Renaissance, Mirage and Dynasty Chinese Restaurant) to HKIS members. Reservations are required and your membership card or HKIS American Express or HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited co-brand Credit Card must be presented when you arrive at the restaurant. For promotion retails places user MKIS websits details, please visit HKIS website.

☞ FOOTBALL % SHIRT

Kitroom Sports is providing an exclusive offer to members buying football shirts. Simply show your membership card to enjoy a 10% discount in Hong Kong and Macau branches. For details of the shop, please go to http://www.kitroomsports.com/.

Up To HEALTH 50% CHECK PLAN

From now until 31 December 2024, health.ESDlife offers an extra **5% off** on over 700+ health check plans from renowned merchants on eshop (Discount code: **HKIS2024**). Health check plans for female/male/executive staff, which include ultrasounds, pap smear, and mammogram, are available from \$2,000 and come with a gift. For purchase and full plan list, please visit **health.** esdlife.com/shop/hk/section/ 身體檢查 . For enquiry, please call 3151 2244.

Special HKBN (香港寬頻)

HKIS members can enjoy a special offer for home broadband and mobile services of HKBN. Please refer to the HKIS website for details

For enquiries, please contact Mr Kenny Chan at

Special CHINA MOBILE Öffer **HONG KONG**

From now until 30 June 2024 HKIS members can enjoy special offers from China Mobile Hong Kong. For details, please refer to website or contact Mr Kenneth To at 9204 7298.

subscription MAGAZINE

Building Journal, published monthly since Bullaing Journal, published monthly since 1973, is offering a 12-month FREE e-version subscription through its online portal, www. building.hk, especially to HKIS members for online viewing. Together, the printed and e-version copies of Building Journal enjoy a combined monthly readership exceeding 500,000 around the world. Please refer to the Fors Subscription Form on the LHKIS wobels. Free Subscription Form on the HKIS website for detailed information.

Up To **DOWN JACKETS** 30% AND T-SHIRTS

HKIS members can enjoy 15% discount on all regular priced items (Premium Goose Down, Extra Fine Pima Mercerized Cotton T-shirts, jackets etc) provided at Chateau Chaleur's online shop www.chateauchaleur.com Simply apply the promotion code "HKIS85" upon

Special Tesla -**Electric Vehicle**

Members can join InsureMvTesla Insurance Programe when ordering the below model and enjoy extra credits and priority delivery: Model 3 Long Range: HK\$10,000 credits Model Y Rear-Wheel Drive: HK\$20,000 credits. Enquiry: 3974 0254

WAKESURF % PRO

HKIS members can enjoy wakesurf experiences with Wakesurf Pro at a **10% discount off** (original price \$1,400/hr) for a **wakesurf boat** hire until 31 December 2024. Free coaching services are available for beginners on weekends upon request. Please Whatsapp 6383 3998 for enquiries and bookings.

CHORAL CONCERT % TICKET

The Hong Kong Bach Choir presents a wide epertoire, from the Renaissance to World Premieres, while concentrating on music of the Baroque, Classical and Romantic periods, As a caring organisation, the HKIS is working with HK Bach Choir to promote performing arts in Hong Kong, Members of the HKIS can enjoy a 10% discount on HK Bach Choir programmes by showing your membership card at URBTIX outlets. For more information, please visit http://

Up To 2%

MERCEDES BENZ

HKIS members could enjoy a 2% discount on retail pre-tax price on petrol vehicle and 1% discount on retail pre-tax price on electric vehicle (excl. first registration tax) of new car sales. Please contact 2895 7200 or emai corporatesales@zunafu.com for enquiries.

15 PROFESSIONAL COURSE

HKIS members can enjoy a 15% discount on fees of professional courses (except some programmes) of OUHK's Li Ka Shing Institute of Professional and Continuing Education under the Non-Profit Making Organisations Study Support Scheme (NMOSSS). Please refer to the HKIS website for details.

BOAT LICENSE % COURSE

From now until 31 December 2024, A & M Boating Limited is offering a special discount and group discount for Boat Licence Course to all HKIS members. Please refer to the HKIS website for details. For further course details, please visit www. anmboating.com, or call 2891 3220 or email to info@anmboating.com.

Special HEALTH & **WELLNESS**

From now until 30 June 2024 HKIS members can enjoy special offer on health & wellness from **Humansa**. They provide an integrated path towards modern self-care, covering Health Check, Fitness, Dental, Eye Care & Nutrition services. Advanced booking would be required. For enquiry or booking please call or WhatsApp: 5911 2803.
Please visit HKIS Website for more details.

Note: The HKIS will not be privy to any contracts between the HKIS members and the agency concerned. We will not be responsible for the administration of or the consequences arising from these contracts, including any personal data that HKIS members may agree to provide to the agency. No liability of any kind will be borne by the HKIS. All business transactions made under the membership benefits of HKIS are strictly between the merchant and HKIS members. The HKIS will not be involved in any complaints made by any party in any business transaction. All enquiries should be made to merchants directly.







Inheriting HKIS Values 傳承·專業價值

SURVEYING FOR A SUSTAINABLE FUTURE

創新專業測量,實現可持續未來

JOIN US AT THE AWARDS PRESENTATION CEREMONY-CUM-DINNER

The ceremony will be an evening filled with anticipation as we eagerly await the announcement of HKIS Awards 2024 winners.

Reserve your table now and be a part of this momentous occasion!

Awards Presentation Ceremony-cum-Dinner

12 July 2024

18:30-22:00

Hong Kong Ocean Park Marriott Hotel

Guarantee Your Table Reservation:



Deadline: 14 June 2024

Dinner Sponsor:



Platinum Sponsors:





Gold Sponsors:











Silver Sponsors:





Bronze Sponsors:















WS Consultant Services Ltd.

Souvenir Sponsor:

Special Acknowledgement:



For the finalists and awards information, please visit:

